

## SensoWash® Slim

Operating instructions

Manual de instrucciones

Notice d'utilisation

Manual de instruções

Shower toilet unit

Accesorio para el WC con ducha

Abattant WC douche

Assento de sanita com duche

Affix the enclosed product label with serial number in this area.

Pegue a etiqueta de producto suministrada con el número de serie en esta casilla.

Collez l'étiquette de produit ci-jointe avec le numéro de série dans ce champ.

Colar a etiqueta do produto, com o número de série, neste campo.

Best.-Nr. 57009/16.11.2.1. - We reserve the right to make technical improvements and enhance the appearance of the products shown.





# Contents

<b>1. Brief overview</b> .....	<b>4</b>
<b>1.1 Toilet unit</b> .....	<b>4</b>
<b>1.2 Remote control</b> .....	<b>4</b>
<b>2. Description of Symbols</b> .....	<b>4</b>
<b>3. For your safety</b> .....	<b>5</b>
<b>3.1 Normal Use</b> .....	<b>5</b>
<b>3.2 Safety instructions</b> .....	<b>5</b>
<b>4. Basics of operation</b> .....	<b>7</b>
<b>4.1 Remote control</b> .....	<b>7</b>
<b>4.2 Status LEDs</b> .....	<b>8</b>
<b>5. Initial operation</b> .....	<b>8</b>
Remote control .....	8
Power supply .....	9
Switch SensoWash® on .....	9
<b>6. Operating</b> .....	<b>9</b>
<b>6.1 Switching the SensoWash® on / off</b> .....	<b>9</b>
<b>6.2 Shower functions</b> .....	<b>9</b>
Activating / deactivating "Rearwash" .....	10
Activating / deactivating "Ladywash" .....	10
Activating / deactivating "Comfortwash" .....	11
Adjusting the water spray intensity .....	11
Adjusting the spray wand position .....	12
Adjusting the water temperature .....	12
<b>6.3 Settings</b> .....	<b>13</b>
Adjusting the night light .....	13
Activating / deactivating the confirmation tone .....	14
Lock / unlock the remote control .....	14
<b>7. Cleaning and Care</b> .....	<b>15</b>
<b>7.1 Seat and lid</b> .....	<b>15</b>
<b>7.2 Spray wand and nozzle</b> .....	<b>16</b>
Manual cleaning of the spray wand and nozzle .....	16
Self-cleaning of the spray wand and nozzle .....	17
<b>7.3 Remote control</b> .....	<b>17</b>
<b>8. Disposal</b> .....	<b>17</b>
<b>9. Troubleshooting support</b> .....	<b>18</b>
<b>10. Technical Data</b> .....	<b>22</b>

# 1. Brief overview

## 1.1 Toilet unit


<b>A</b>	Power
<b>B</b>	Status LED
<b>C</b>	Rearwash
<b>D</b>	Ambient light sensor
<b>E</b>	Ladywash
<b>F</b>	Infrared receiver
<b>G</b>	Night light
<b>H</b>	Soft closing mechanism


## 1.2 Remote control


<b>1</b>	Infrared transmitter
<b>2</b>	Rearwash
<b>3</b>	Ladywash
<b>4</b>	Comfortwash
<b>5</b>	Spray wand position
<b>6</b>	Water temperature
<b>7</b>	Stop
<b>8</b>	Battery Compartment

**i** The overviews referred to are collected together on the fold out page.

# 2. Description of Symbols

 **WARNING** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

 **CAUTION** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

 **NOTICE** Is used to address practices not related to physical injury.

**i** Hints and tips are provided here.

**>** This is a prompt requesting your input.

 Acoustic signal.

 Timed automatic function.

### 3. For your safety

To ensure that you will enjoy your SensoWash<sup>®</sup>, read these operating instructions carefully, particularly the safety instructions. Keep the operating instructions in a safe place and in the case of a change in ownership, ensure they are given to the new owner. These operating instructions correspond to the device's state of technology at the time of printing. Duravit reserves the right to make changes in terms of further development.

#### 3.1 Normal Use

SensoWash<sup>®</sup> Slim is a shower toilet seat with spray attachment for rearwash and ladywash cleansing functions. It can be used as a normal toilet at any time. Its use is limited exclusively to enclosed spaces.

Any other usage will be deemed as not corresponding with normal usage. Duravit undertakes no liability for abnormal usage.

#### 3.2 Safety instructions

Read and observe the following safety instructions carefully!

##### Requirements for the user

- Children and persons with insufficient knowledge or experience in handling the device, or who have limited physical, sensory or mental capabilities, may only use the device following proper instruction or when supervised.
- Make sure that children cannot play with the SensoWash<sup>®</sup>.



##### **WARNING Health damage!**

The product must be grounded.

> Compare with the mounting instructions.

##### **Only use the device when it is fully functional**

- Make sure that the power cord is not damaged.
- The power cord must not become jammed or pinched.

- Keep the power cord away from hot surfaces and sharp edges.
- Do NOT use the product if it is not working properly.  
Disconnect from the power supply immediately. Close the stop valve to interrupt the water supply. Contact [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).

## **Avoid malfunctions and damage to the product as a result of improper use.**



**CAUTION**

### **Health damage and potential product damage!**

- > Supply the device with cold drinking water from the main water system.
- > Do NOT connect any waste water, grey water, industrial water, sea water or other untreated or semi-treated water.
- If the SensoWash® is moved from a cold location to a warm location, condensation may form. Leave the unit switched off for a few hours.
- Do NOT install the SensoWash® in rooms where there is a danger of frost. The room temperature must not be less than 4°C.
- Do NOT place open fire sources, candles, cigarettes, or similar, on the SensoWash®.
- Do NOT expose the SensoWash® directly to water or sunlight.
- Do NOT climb on or stand on the product.
- Do NOT place any heavy objects on the lid.
- Do NOT deliberately soil, spray or block the spray wand.

## **Repairs must only be carried out by a person with the necessary expertise.**

- Do NOT carry out modifications, tamper with, install additional equipment or attempt to repair the SensoWash®.
- Repairs must be carried out by qualified electricians or technicians.
- Improperly performed repairs can lead to accidents, damage and malfunctions.
- Do NOT use attachments not recommended by Duravit.

## Use of batteries

### CAUTION Health damage!


- > Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes if battery acid has leaked.
- > In case of contact with the acid, flush the affected areas with large amounts of clean water and consult a doctor immediately.
- Keep batteries out of the reach of small children. Batteries can be life-threatening if swallowed. If a battery has been swallowed, call for medical assistance immediately.
- Batteries may not be recharged, reactivated by other means, dismantled, exposed to fire or short-circuited.
- Always remove empty batteries from the remote control immediately. They may leak and cause damage.
- Do not insert new and old batteries together in the remote control.
- Clean the battery and contacts before inserting the battery. Note the proper polarity.
- Remove the batteries if you do not use the remote control for an extended period.
- Do not expose the batteries to extreme conditions: avoid contact with hot surfaces or direct sunlight. Otherwise there is a risk of leakage.

## 4. Basics of operation

### 4.1 Remote control

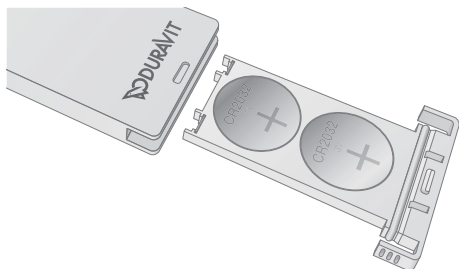
SensoWash® is operated via the remote control. Settings are altered via the remote control as well.

Press the respective button on the remote control to switch on a function. The button lights up white briefly.

To switch off a shower function, press "Stop"  on the remote control.

If the remote control is not available or the batteries are empty, then basic functions can also be switched on or off from the side control buttons.

- > Press the lock of the "Battery Compartment" **8** to open it.
- > Insert two lithium batteries (CR2032) with + facing upwards.
- > Close the "Battery Compartment" **8**.



## 4.2 Status LEDs

Red illuminated: SensoWash® is in the „Standby mode“, all functions cannot be used.

Green illuminated: SensoWash® is in the „On mode“, all functions can be used.

Green flashing: SensoWash® is in the „Initialization“ process, only „Power“ **A** on the seat unit can work.

Red flashing: Malfunction. Disconnect main power supply and proceed with chapter 9.

## 5. Initial operation

### Remote control

- > Press the lock of the "Battery Compartment" **8** to open it.
- > Remove the foil safety tag in the battery compartment.
- > Close the "Battery Compartment" **8**.



## Power supply

> Connect the main power supply.

**i** SensoWash® will start "Initialization" for about 15 seconds when it is connected to the power supply. During this time the "Status LED" **B** flashes green and only "Power" **A** on the seat unit can work, all other operations will not work.

## Switch SensoWash® on

Requirement: SensoWash® is in the "Standby mode", the "Status LED" **B** is red illuminated.

> Press "Power" **D** on the seat unit.

SensoWash® is now switched on.

The "Status LED" **B** is green illuminated.

All functions can be used.

## 6. Operating

A video of all operating functions of this shower toilet is available at [duravit.com/vid\\_sewa\\_slim](http://duravit.com/vid_sewa_slim).



Simply use  
this QR code

### 6.1 Switching the SensoWash® on / off

> Press "Power" **A** on the seat unit to switch on SensoWash®.

A green Status LED indicates "On mode".

> Press "Power" **A** on the seat unit again to switch off SensoWash®.

A red Status LED indicates "Standby mode".

### 6.2 Shower functions

**i** SensoWash® automatically cleans the retracted spray wand

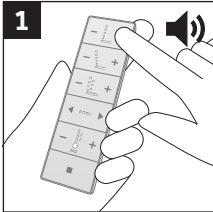
before and after washing functions are used. The shower functions terminate automatically after 2 minutes or immediately when "Stop" **7** is pressed.

EN

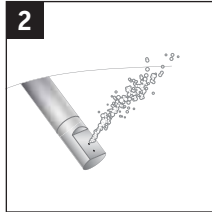


### Activating / deactivating "Rearwash"

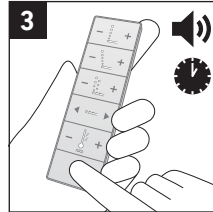
Gentle and safe rear cleansing.



**1**  
> Press Plus or Minus to activate Rearwash.



**2**  
Rearwash is active, the spray wand extracts slowly.



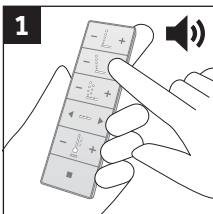
**3**  
> Press Stop to end Rearwash or after 2 min. auto stop.

Alternatively press "Rearwash" **C** on the seat unit to activate Rearwash. Press "Rearwash" **C** on the seat unit again to stop Rearwash or after 2 min. auto stop.

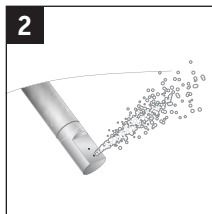


### Activating / deactivating "Ladywash"

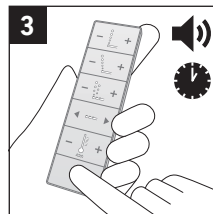
Additional nozzle outlet for female intimate care.



**1**  
> Press Plus or Minus to activate Ladywash.



**2**  
Ladywash is active, the spray wand extracts slowly.



**3**  
> Press Stop to end Ladywash or after 2 min. auto stop.

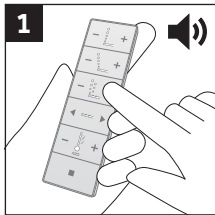
Alternatively press "Ladywash" **E** on the seat unit to activate Ladywash. Press "Ladywash" **E** on the seat unit again to stop Ladywash or after 2 min. auto stop.



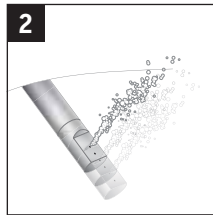
### Activating / deactivating "Comfortwash"

Forward and backward movement of spray wand during use of shower.

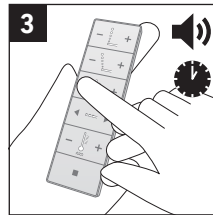
Requirement: Rearwash or Ladywash function is activated.



1 > Press Plus to activate Comfortwash.



2 Comfortwash is active.



3 > Press Minus to stop Comfortwash. The function (Rear- or Ladywash) that was previously set is still active. After 2 min. auto stop.



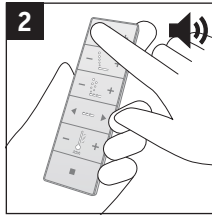
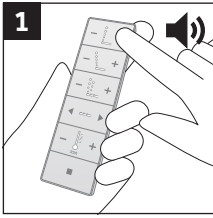
### Adjusting the water spray intensity

The water spray intensity can be set individually in 3 steps:



Low > Medium > High

Requirement: Rearwash or Ladywash function is activated and the icon illuminated.



> Press Plus to increase the Rearwash intensity.

> Press Minus to decrease the Rearwash intensity.

! Same action for "Ladywash" **3**.

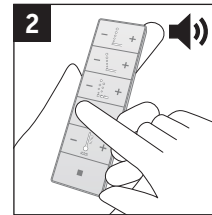
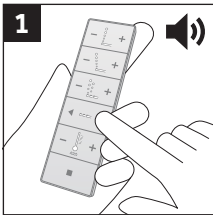


### Adjusting the spray wand position

The spray wand position can be set individually to 5 different positions:



Front  $\longleftrightarrow$  Rear



> Press Right arrow to retract the spray wand.

> Press Left arrow to extract the spray wand.

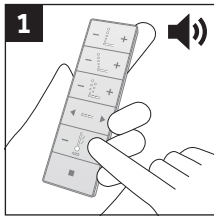


### Adjusting the water temperature

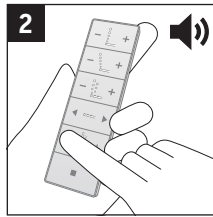
The water temperature can be individually adjusted in 4 levels:



Off > Low > Medium > High



> Press Plus to increase the water temperature.



> Press Minus to decrease the water temperature.

## 6.3 Settings

### Adjusting the night light

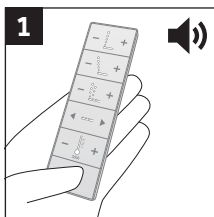
Illuminated inner bowl for night mode orientation, also visible with closed lid.

In the Auto modus the night light will be switched on and off according to the surrounding brightness.

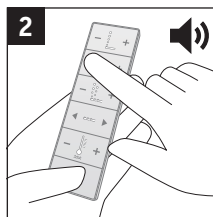
The night light can be set individually in 3 modes:

On > Auto > Off

**i** Press button combination Stop and Ladywash Minus to cycle through the night light settings:



> Press and hold Stop.



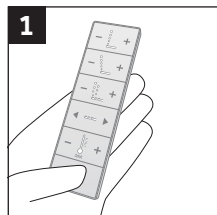
> Press Ladywash Minus.

## Activating / deactivating the confirmation tone

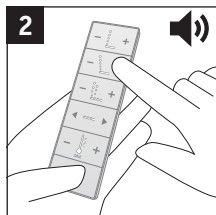
To indicate any command.

On > Off

- i Press button combination Stop and Ladywash Plus to cycle through the confirmation tone settings:



> Press and hold Stop.



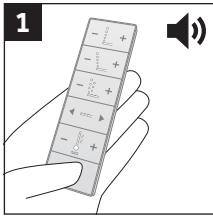
> Press Ladywash Plus.

- i Short confirmation tone: On  
Longer confirmation tone: Off

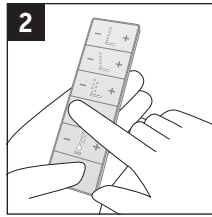
## Lock / unlock the remote control

Blocking function via remote control. No function can be used while this function is activated.

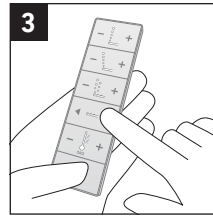
- i Press within 5 sec. the following button combination to lock / unlock the remote control.  
The stop button has to be pressed constantly.



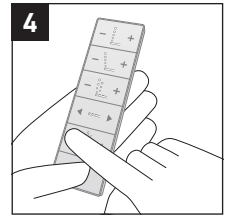
1 > Press and hold Stop.



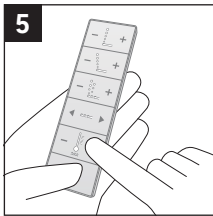
2 > Press Spray wand position Left arrow.



3 > Press Spray wand position Right arrow.



4 > Press Temperature Minus.



5 > Press Temperature Plus.

- i Spray wand position and Temperature icons flash three times: Locked
- Spray wand position and Temperature icons flash one time: Unlocked

## 7. Cleaning and Care

### 7.1 Seat and lid

For cleaning purpose seat and lid can be easily removed one-handed (see picture on foldout page).

#### NOTICE

**Yellow discolouration or paint delamination due to incorrect cleaner!**

- > Do not use abrasive cleaning agents or cleaning agents containing chlorine or acid.
- > Only use cleaning agents and equipment which is intended for

this area of application.

- > Follow the instructions of the cleaning agent manufacturer.
- > Never mix cleaners.

A mild soap solution is suitable for daily cleaning.

Clean the seat unit regularly, or immediately if it is soiled. If the cleaning is not carried out regularly enough, soiling may become visible which can lead to stubborn dirt.

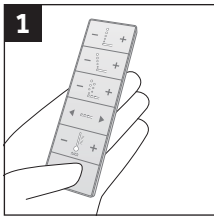
- > Clean the toilet seat and lid with warm water and a cleaning agent.
- > Wipe slightly damp afterwards.
- > Leave the toilet seat up while the toilet contains powerful cleaning agent.

## 7.2 Spray wand and nozzle

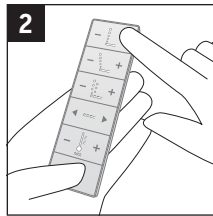
### Manual cleaning of the spray wand and nozzle

Clean the spray wand and nozzle regularly, or immediately if they are soiled.

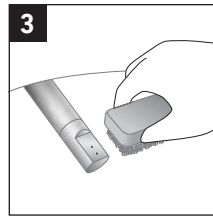
See picture on fold out page if you want to detach the spray nozzle for cleaning.



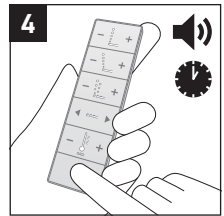
- > Press and hold Stop.



- > Press Rear-wash Plus.



- > Clean the nozzle with a cloth, sponge or brush and mild cleaning agent.

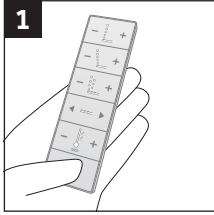


- > Press Stop to end the cleaning or after 2 min. auto stop.

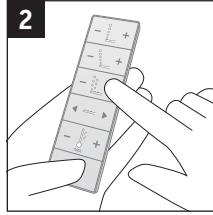


## Self-cleaning of the spray wand and nozzle

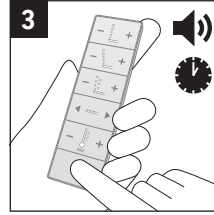
Spray wand and nozzle are cleaned automatically.



> Press and hold Stop.



> Press Comfortwash Plus.



> Press stop to end cleaning or after 90 sec. auto stop.

**i** Spray wand and nozzle are cleaned automatically before and after each use.

## 7.3 Remote control

> Clean the remote control and wall holder with a soft, damp cloth.

## 8. Disposal



The crossed-out wheeled bin logo requires the separate collection of waste electric and electronic equipment (WEEE). Electric and electronic equipment may contain dangerous and hazardous substances. Do not dispose of this appliance as unsorted municipal waste. Return it to a designated collection point for the recycling of WEEE. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. Contact your retailer or local authorities for more information.

Used batteries must be disposed of properly. For this purpose, appropriately labelled containers for disposal of batteries are

provided in shops where batteries are sold and at community collection points.

Children must not play with plastic bags and packaging material, due to possible injury or danger of suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally-friendly manner. If possible, keep the packaging until the warranty period expires.

EN

## 9. Troubleshooting support

Recommendation: Initial general action in case of a malfunction  
> Disconnect the unit from the mains at the fuse box for at least 3 hours and then reconnect it again.

If your unit does still not work properly after following the instructions mentioned below, contact [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com). Have the article and serial number ready. These can be found on the nameplate on the back of the operating instructions.

Problem	Potential cause	Solution	Ch.
<b>Indicator lamps and alarm function</b>			
The "Status LED" <b>B</b> on the unit flashes red once each 3 seconds.	Malfunction.	> Switch off SensoWash®. > Switch on SensoWash® again. If flashing does not stop: > Cut off power supply. > After 30 sec. connect it again.	

Problem	Potential cause	Solution	Ch.
The "Status LED" <b>B</b> on the unit flashes red three times each 3 seconds.	Malfunction.	> Contact help@duravit.com	
The "Status LED" <b>B</b> on the unit flashes red four times each 3 seconds.	Malfunction.	> Turn off "Water temperature" <b>6</b> . > Activate any shower function.	6.2
A continuous confirmation tone is audible.	Malfunction.	> Cut off the power supply. > After 30 sec. connect it again.	

### General function

Sensowash® is not working.	Sensowash® is not switched on. ("Status LED" <b>B</b> is not illuminated)	> Switch on the main power supply.	
	Sensowash® is in Standby mode. ("Status LED" <b>B</b> is red illuminated)	> Switch to "On mode".	6.1
A water leak exists.	Malfunction.	> Close the main valve for the water supply. > Disconnect the power supply. > Call the installer.	

Problem	Potential cause	Solution	Ch.
<b>Remote control</b>			
Icons on remote control flash during operation. (instead of being illuminated)	The batteries are low.	> Change the batteries.	4.1
The remote control does not work.	No batteries are inserted.	> Insert batteries.	4.1
	The batteries are flat.	> Change the batteries.	4.1
	The battery connections are reversed.	> Insert the batteries the correct way.	4.1
	The remote control is locked ("Spray wand position" <b>5</b> and "Water temperature" <b>6</b> flash three times).	> Unlock the remote control.	6.3
	The remote control is defective.	> Contact your installer.	

### Rearwash / Ladywash

Switching between the Rearwash and Ladywash takes too long.	When switching between Rearwash and Ladywash, the spray wand moves back then forward again after self-cleaning is complete.	This is normal.
---	---	-----------------

<b>Problem</b>	<b>Potential cause</b>	<b>Solution</b>	<b>Ch.</b>
The water spray intensity is too weak.	The water spray intensity has been set to Low.	> Adjust the "Water spray intensity" <b>2</b> and/or <b>3</b> to Medium or High.	6.2
	The water supply hose has buckled.	> Contact your installer.	
The water temperature is not warm enough.	The water temperature has been set to Off or Low.	> Adjust the "Water temperature" <b>6</b> to Medium or High.	6.2
The water spray from the spray wand suddenly stops.	The function automatically stops after 2 minutes.	This is normal.	
A jet of water is not emerging from the spray wand.	The spray nozzle is clogged.	> Clean the spray nozzle.	7.2

### Night light function

The night light does not come on.	The night light has been set to Off mode.	This is normal. > Set the night light to Auto or On mode.	6.3
	The night light is in Auto mode and the ambient light is bright.	This is normal.	

Problem	Potential cause	Solution	Ch.
The night light stays on continuously.	The night light has been set to On mode.	This is normal. > Set the night light to Auto or Off mode.	6.3
	The night light is in Auto mode and the ambient light is dim.	This is normal.	
	The ambient light sensor window is not clean.	> Clean the "Ambient light sensor" <b>D</b> window.	

### Manual cleaning function of the spray wand

The spray wand retracts automatically.	The function automatically stops after 2 minutes.	This is normal.
--	---	-----------------

### Automatic self-cleaning

Water is dripping out of the retracted spray wand.	The spray wand is cleaned automatically before and after washing.	This is normal.
--	---	-----------------

## 10. Technical Data

Article number	611.00 00 2 00 ....
Rated voltage	220 - 240 V
Frequency	50/60 Hz
Nominal power consumption	1050 W
Standby power consumption	< 0.5 W
Maximum current	6.8 A

Temperature range	
• Operating temperature	4 - 40 °C
• Water temperature	32 - 40 °C
Incoming water pressure	0.07 - 0.75 MPa (0.7 - 7.5 bar)
Water consumption in spray mode	0.35 - 0.60 l/min
Protection degree	IP X4 Protection against water spray from all sides
Warranty	Our warranty terms can be found in our General Terms and Conditions (GTC) at <a href="http://www.pro.duravit.com/gtc">www.pro.duravit.com/gtc</a> .

# Contenido

<b>1. Vista general breve</b> .....	<b>25</b>
<b>1.1 Inodoro</b> .....	<b>25</b>
<b>1.2 Mando a distancia</b> .....	<b>25</b>
<b>2. Descripción de símbolos</b> .....	<b>25</b>
<b>3. Advertencias de seguridad</b> .....	<b>26</b>
<b>3.1 Uso normal</b> .....	<b>26</b>
<b>3.2 Instrucciones de seguridad</b> .....	<b>26</b>
<b>4. Aspectos básicos de operación</b> .....	<b>29</b>
<b>4.1 Mando a distancia</b> .....	<b>29</b>
<b>4.2 LED de estado</b> .....	<b>29</b>
<b>5. Operación inicial</b> .....	<b>30</b>
Mando a distancia .....	30
Fuente de alimentación .....	30
Interruptor SensoWash® encendido.....	30
<b>6. Operación</b> .....	<b>30</b>
<b>6.1 Encender/apagar el SensoWash®</b> .....	<b>31</b>
<b>6.2 Funciones de lavado</b> .....	<b>31</b>
Activar/desactivar el "Lavado general" .....	31
Activar/desactivar el "Lavado femenino" .....	32
Activar/desactivar el "Lavado confort" .....	32
Ajustar la intensidad del chorro de agua .....	33
Ajustar la posición del caño de lavado.....	34
Ajustar la temperatura del agua .....	34
<b>6.3 Ajustes</b> .....	<b>35</b>
Ajustar la luz nocturna.....	35
Activar/desactivar el sonido de confirmación.....	36
Bloquear/desbloquear el mando a distancia .....	36
<b>7. Limpieza y cuidado</b> .....	<b>37</b>
<b>7.1 El asiento y la tapa</b> .....	<b>37</b>
<b>7.2 Caño de lavado y jets</b> .....	<b>38</b>
Limpieza manual del caño de lavado y de los jets .....	38
Limpieza automática del caño de lavado y de los jets....	39
<b>7.3 Mando a distancia</b> .....	<b>39</b>
<b>8. Eliminación</b> .....	<b>39</b>
<b>9. Asistencia para la resolución de problemas</b> .....	<b>40</b>
<b>10. Datos técnicos</b> .....	<b>46</b>



# 1. Vista general breve

## 1.1 Inodoro

- A** Power
- B** LED de estado
- C** Lavado general
- D** Sensor de luz ambiente
- E** Lavado femenino
- F** Receptor infrarrojo
- G** Luz nocturna
- H** Mecanismo de cierre suave

## 1.2 Mando a distancia

- 1** Transmisor infrarrojo
- 2** Lavado general
- 3** Lavado femenino
- 4** Lavado confort
- 5** Posición del caño de lavado
- 6** Temperatura del agua
- 7** Parada
- 8** Compartimento de las pilas

**i** Las imágenes de las indicaciones se encuentran en la pagina desplegable.

## 2. Descripción de símbolos



Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede producir la muerte o lesiones graves.



Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede producir lesiones de gravedad media o leve.



Se utiliza para referirse a prácticas no relacionadas con lesiones físicas.



Aquí se ofrecen consejos.



Aquí se le solicitará que realice una operación.



Señal acústica.



Función automática temporizada.

## 3. Advertencias de seguridad

Para asegurar que disfrute de su SensoWash® lea estas instrucciones de funcionamiento con cuidado, especialmente las instrucciones de seguridad.

Mantenga las instrucciones de funcionamiento en un lugar seguro y en caso de que se transfiera la propiedad, asegúrese de que el nuevo propietario reciba las instrucciones.

Estas instrucciones de funcionamiento corresponden al estado tecnológico del dispositivo en el momento de la impresión. Duravit se reserva el derecho a realizar cambios para seguir desarrollando el dispositivo.

### 3.1 Uso normal

SensoWash® Slim es un asiento para inodoro con un accesorio de pulverización para el lavado general y para el lavado femenino.

Se puede usar como un aseo normal en cualquier momento.

Su uso está limitado exclusivamente a espacios cerrados.

Cualquier otro uso se considerará como no conforme al uso normal. Duravit no asume ninguna responsabilidad por cualquier uso que no sea normal.

### 3.2 Instrucciones de seguridad

¡Lea y observe las siguientes instrucciones de seguridad con cuidado!

#### Requerimientos para el usuario

- Los niños y las personas con un conocimiento o experiencia insuficientes en el manejo del dispositivo, o que tengan capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, solo podrán utilizar el dispositivo siguiendo una instrucción adecuada o bajo supervisión.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el SensoWash®.

## **⚠️ ADVERTENCIA ¡Daño para la salud!**

El producto tiene que estar puesto a tierra.

> Por favor, consulte las instrucciones de montaje.

### **Utilice el dispositivo solo cuando sea plenamente operativo**

- Asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado.
- El cable de alimentación no puede quedar atascado ni apretado.
- Mantenga el cable de alimentación lejos de superficies calientes y de bordes afilados.
- NO use el producto si no funciona de forma adecuada.  
Desconéctelo de inmediato de la fuente de alimentación.  
Cierre la llave de paso para interrumpir el suministro de agua.  
Póngase en contacto con [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).

### **Evite fallos de funcionamiento y daños en el producto como consecuencia de un uso inadecuado.**

## **⚠️ ATENCIÓN**

### **¡Daño para la salud y daños potenciales para el producto!**

- > Alimente el dispositivo con agua del sistema de agua de red.
- > NO conecte aguas residuales, aguas grises, aguas industriales, agua de mar u otras aguas no tratadas o semi-tratadas.
- Si el SensoWash® se mueve de un emplazamiento frío a un emplazamiento caliente, puede aparecer condensación. Deje la unidad desconectada durante unas horas.
- NO instale el SensoWash® en habitaciones en las que existe el riesgo de heladas. La temperatura ambiente no puede ser inferior a 4 °C.
- NO coloque fuentes abiertas de fuego, velas, cigarrillos o similares en el SensoWash®.
- NO exponga el SensoWash® directamente al agua o a la luz del sol.
- NO suba ni se ponga de pie sobre el producto.
- NO coloque objetos pesados en la tapa.
- NO ensucie, pulverice ni bloquee deliberadamente el caño de lavado.

## Las reparaciones solo pueden ser realizadas por personas del Servicio Técnico de Duravit.

- NO realice modificaciones, ni manipule, ni instale equipamiento adicional ni intente reparar el SensoWash®.
- Las reparaciones solo pueden ser realizadas por electricistas o técnicos cualificados.
- Las reparaciones realizadas de forma incorrecta pueden causar, accidentes, daños o funcionamientos defectuosos.
- NO use accesorios que no hayan sido recomendados por Duravit.

## Uso de las pilas

### ATENCIÓN ¡Daño para la salud!

- > Evite el contacto con la piel, los ojos y las membranas mucosas si sale ácido de las pilas.
- > En caso de contacto con el ácido, lave las zonas afectadas con abundante agua limpia y consulte a un médico inmediatamente.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Las pilas pueden ser mortales si se tragan. Si se ha tragado una pila acuda a un médico inmediatamente.
- Las pilas no se pueden recargar ni reactivar por otros medios, y tampoco se pueden desmantelar, ni exponerse al fuego ni cortocircuitarse.
- Quite siempre de inmediato las pilas usadas del mando a distancia. Puede que se salga ácido de las pilas y causar daños.
- No inserte pilas nuevas y viejas en el mando a distancia.
- Limpie la pila y los contactos antes de insertar la pila. Observe la polaridad correcta.
- Quite las pilas si no desea usar el mando a distancia durante un período prolongado.
- No exponga las pilas a condiciones extremas: evite el contacto con superficies calientes o la exposición directa a la luz del sol. De lo contrario, cabe el riesgo de que se salga ácido de las pilas.

## 4. Aspectos básicos de operación

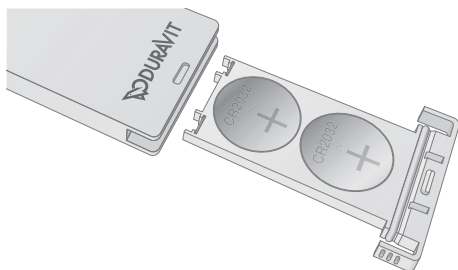
### 4.1 Mando a distancia

SensoWash® se controla a través del mando a distancia. Los ajustes también se pueden modificar a través del mando a distancia. Pulse el botón correspondiente en el mando a distancia para pasar a una función. El botón se encenderá brevemente.

Para apagar una función de lavado pulse "Stop" **7** en el mando a distancia.

Si el mando a distancia no está disponible o las pilas están gastadas, entonces las funciones básicas también se pueden activar o desactivar con los botones laterales de control.

- > Pulse el bloqueo del "Compartimento de las pilas" **8** para abrirlo.
- > Introduzca dos pilas de litio (CR2032) con + dando hacia arriba.
- > Cierre el "Compartimento de las pilas" **8**.



### 4.2 LED de estado

Encendido en rojo: SensoWash® está en el "Modo standby", no se puede usar ninguna función.

Encendido en verde: SensoWash® está en el "Modo activo", se pueden usar todas las funciones.

Parpadeando en verde: SensoWash® se encuentra en el proceso de "Inicialización", solo puede funcionar "Power"

**A** en el asiento.

Parpadeando en rojo: Funcionamiento defectuoso. Desconecte la fuente de alimentación principal y continúe con el capítulo 9.

## 5. Operación inicial

### Mando a distancia

- > Pulse el bloqueo del "Compartimento de las pilas" **8** para abrirlo.
- > Quite la etiqueta laminada de seguridad en el compartimento de las pilas.
- > Cierre el "Compartimento de las pilas" **8**.

### Fuente de alimentación

- > Conecte la fuente de alimentación principal de energía.
- i** SensoWash® realizará una "Inicialización" durante 15 segundos cuando esté conectado a la fuente de alimentación. Durante este tiempo el "LED de estado" **B** parpadeará en verde y solo funcionará "Power" **A** en el asiento, el resto de las funciones no se podrán utilizar.

### Interruptor SensoWash® encendido

Requisito: SensoWash® está en el "Modo standby", el "LED de estado" **B** se ha encendido en rojo.

- > Pulse "Power" **D** en el asiento.  
SensoWash® ahora está encendido.  
El "LED de estado" **B** se ha encendido en verde.  
Se pueden usar todas las funciones.

## 6. Operación

Hay disponible un vídeo funcional sobre el manejo de este inodoro-ducha en [www.duravit.com/vid\\_sewa\\_slim](http://www.duravit.com/vid_sewa_slim).



Utilice para ello simplemente este código QR

## 6.1 Encender/apagar el SensoWash®

> Pulse "Power" **A** en el asiento para encender el SensoWash®. Un LED de estado verde indica el "Modo activo".

Pulse de nuevo "Power" **A** en el asiento para apagar el SensoWash®.

Un LED de estado rojo indica el "Modo standby".

## 6.2 Funciones de lavado

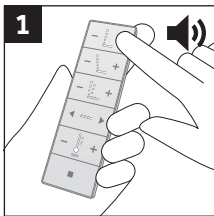
**i** SensoWash® limpia automáticamente el caño de lavado recogido y después de que se hayan usado las funciones de lavado. Las funciones de la ducha terminan automáticamente después de 2 minutos o de forma inmediata cuando se pulsa "Stop" **7**.

ES

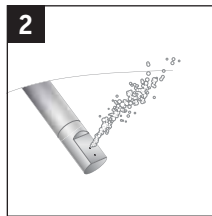


### Activar/desactivar el "Lavado general"

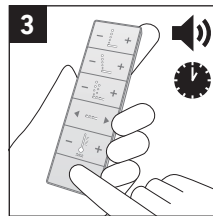
Lavado suave y seguro de las partes íntimas.



> Pulse "Más" o "Menos" para activar el lavado general.



La función "Bidé" está activada y el surtidor se despliega lentamente.



> Pulse "Stop" para terminar el lavado general o se detendrá automáticamente después de 2 min.

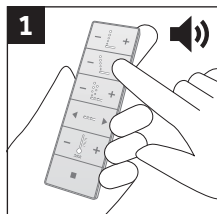
También puede pulsar "Lavado general" **C** en el asiento para

activar el lavado general. Pulse "Lavado general" **C** en el asiento para detener el lavado general o se detendrá automáticamente después de 2 min.

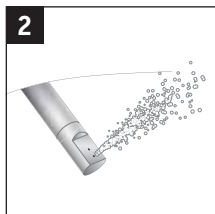


### Activar/desactivar el "Lavado femenino"

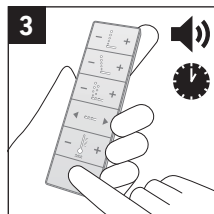
Salida adicional de los jets para el cuidado íntimo femenino.



1 > Pulse "Más" o "Menos" para activar el lavado femenino.



2 La función "Ladywash" está activada y el surtidor se despliega lentamente.



3 > Pulse "Stop" para terminar el lavado femenino o se detendrá automáticamente después de 2 min.

También puede pulsar "Lavado femenino" **E** en el asiento para activar el lavado femenino. Pulse "Lavado femenino" **E** en el asiento para detener el lavado femenino o se detendrá automáticamente después de 2 min.

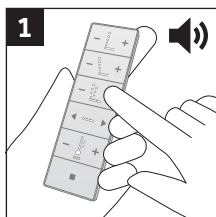


### Activar/desactivar el "Lavado confort"

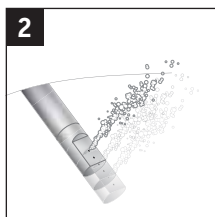
Movimiento hacia delante y hacia atrás del caño de lavado durante su aplicación.

Requisito: Se ha activado la función de lavado general o lavado femenino.

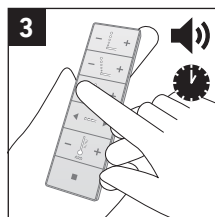




> Pulse "Más" para activar el lavado confort.



El lavado confort está activo.



> Pulse "Menos" para detener el lavado confort. La función (lavado general o lavado femenino) que se había puesto anteriormente sigue activa. Se detendrá automáticamente después de 2 min.



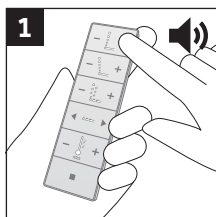
## Ajustar la intensidad del chorro de agua

La intensidad del agua pulverizada se puede ajustar de forma individual en 3 pasos:

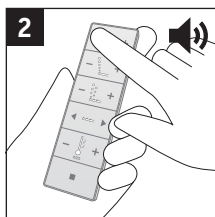


Baja > Media > Alta

Requisito: Se ha activado la función de lavado general o de lavado femenino y el símbolo se ha iluminado.



> Pulse "Más" para aumentar la intensidad del lavado general.



> Pulse "Menos" para reducir la intensidad del lavado general.

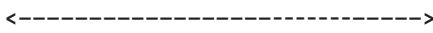
**i** La misma acción para el "Lavado femenino" **3**.

## Ajustar la posición del caño de lavado

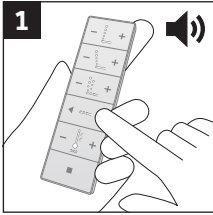
La posición del caño de lavado se puede ajustar de forma individual en 5 posiciones diferentes:



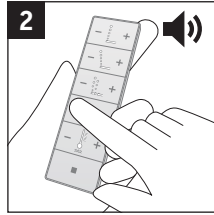
Delante



Detrás



1 > Pulse la fle-  
cha derecha  
para recoger  
el caño de  
lavado.



2 > Pulse la  
flecha iz-  
quierda para  
sacar el caño  
de lavado.

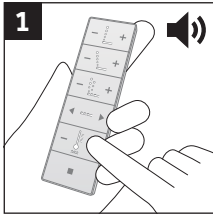


## Ajustar la temperatura del agua

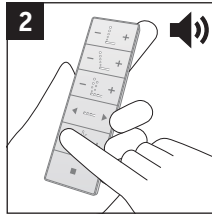
La temperatura del agua se puede ajustar de forma individual en 4 niveles:



Desactivada > Baja > Media > Alta



> Pulse "Más" para aumentar la temperatura del agua.



> Pulse "Menos" para reducir la temperatura del agua.

## 6.3 Ajustes

### Ajustar la luz nocturna

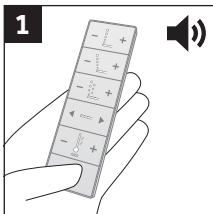
Urinario interior iluminado para facilitar la orientación incluso por la noche, también visible con la tapa del inodoro cerrada.

En el modo automático, la luz nocturna se va encendiendo y apagando automáticamente en función de la luminosidad del entorno.

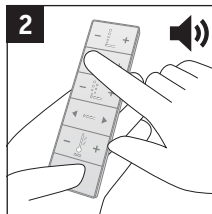
La luz nocturna se puede ajustar de forma individual en 3 modos:

Activada > Automática > Desactivada

**i** Pulse la combinación de botones "Stop" y "Lavado femenino menos" para recorrer los ajustes de la luz nocturna:



> Pulse "Stop" y manténgalo pulsado.



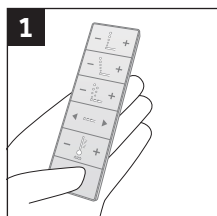
> Pulse "Lavado femenino menos".

## Activar/desactivar el sonido de confirmación

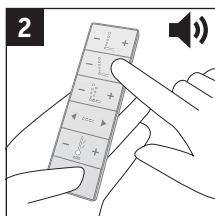
Para indicar cualquier comando.

Activada > Desactivado

- ❖ Pulse la combinación de botones Stop y "Lavado femenino más" para recorrer los ajustes del sonido de confirmación:



1 > Pulse "Stop" y manténgalo pulsado.



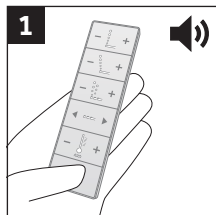
2 > Pulse "Lavado femenino más".

- ❖ Sonido de confirmación breve: Activado  
Sonido de confirmación más largo: Desactivado

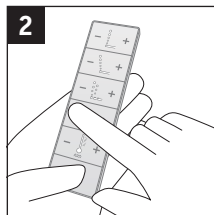
## Bloquear/desbloquear el mando a distancia

Función de bloqueo con el mando a distancia. No se puede usar ninguna función cuando se ha activado esta función.

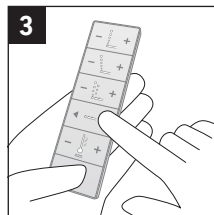
- ❖ Pulse en 5 segundos la siguiente combinación de teclas para bloquear o desbloquear el mando a distancia. Se debe mantener pulsada continuamente la tecla de parada.



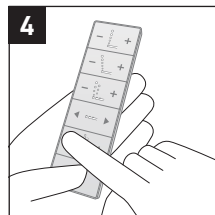
1 > Pulse "Stop" y manténgalo pulsado.



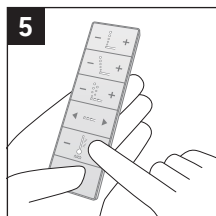
2 > Pulse "Posición del caño de lavado flecha izquierda".



3 > Pulse "Posición del caño de lavado flecha derecha".



4 > Pulse "Temperatura menos".



5 > Pulse "Temperatura más".

- i** Los símbolos de posición del caño de lavado y de temperatura parpadean tres veces: Bloqueado  
Los símbolos de posición del caño de lavado y de temperatura parpadean una vez: No bloqueado

## 7. Limpieza y cuidado

### 7.1 El asiento y la tapa

La tapa y el asiento se pueden quitar con facilidad con una mano para limpiarlos (véase la imagen en la página desplegable).

#### AVISO

**¡Decoloración amarilla o eliminación de la pintura si se usa un limpiador incorrecto!**

- > No use productos de limpieza abrasivos ni productos de limpieza que contengan cloro o ácido.
- > Utilice solo agentes y equipos de limpieza que se hayan destinado para esta área de aplicación.

- > Siga las instrucciones del fabricante del producto de limpieza.
  - > Nunca mezcle limpiadores.
- Una solución jabonosa suave es adecuada para la limpieza diaria.

Limpie el asiento con regularidad o inmediatamente si está sucio. Si la limpieza no se lleva a cabo con suficiente regularidad, la suciedad puede llegar a ser visible, lo que puede conducir a una suciedad persistente.

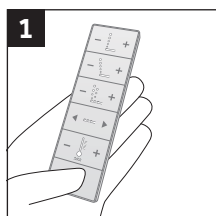
- > Limpie el asiento y la tapa con agua tibia y un producto de limpieza.
- > Séquelos dejándolos ligeramente húmedos después.
- > Deje la tapa del inodoro subida mientras el inodoro contenga el producto fuerte de limpieza.

## 7.2 Caño de lavado y jets

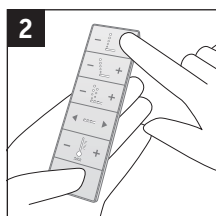
### Limpieza manual del caño de lavado y de los jets

Limpie el caño de lavado y los jets con regularidad o de forma inmediata si están sucios.

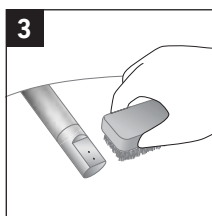
Véase la imagen en la página desplegable si desea soltar los jets para lavarlos.



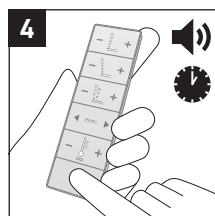
- > Pulse "Stop" y manténgalo pulsado.



- > Pulse "Lava más".



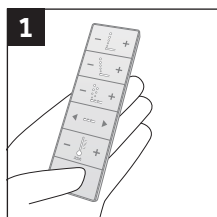
- > Limpie los jets con un paño, una esponja suave o un cepillo y con un limpiador suave.



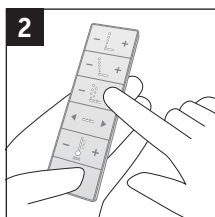
- > Pulse "Stop" para terminar la limpieza o se detendrá automáticamente después de 2 min.

## Limpieza automática del caño de lavado y de los jets

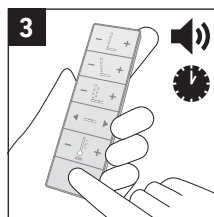
El caño de lavado y los jets se limpian automáticamente.



1 > Pulse "Stop" y manténgalo pulsado.



2 > Pulse "Lavado confort más".



3 > Pulse "Stop" para terminar la limpieza o se detendrá automáticamente después de 90 segundos.

**i** El caño de lavado y los jets se limpian automáticamente antes y después del uso.

ES

## 7.3 Mando a distancia

> Limpie el mando a distancia y el soporte de pared con un paño suave y húmedo.

## 8. Eliminación



El logo que representa un contenedor tachado requiere la recogida por separado de aparatos eléctricos y electrónicos (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, del inglés WEEE). Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas. No se deshaga de este aparato en la basura doméstica sin clasificar. Llévelo a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Al hacerlo, estará ayudando a conservar los recursos y a proteger

el medio ambiente. Póngase en contacto con su proveedor o con las autoridades locales para recibir más información al respecto.

Hay que eliminar las pilas usadas de manera correcta. Para este propósito, se facilitan contenedores etiquetados de forma adecuada para eliminar las pilas en las tiendas donde se venden pilas y en los puntos de recogida de la comunidad.

Los niños no pueden jugar con bolsas de plástico ni material de embalaje debido al riesgo de sufrir lesiones o al peligro de asfixia. Guarde este material de forma segura o deshágase del mismo de manera respetuosa con el medio ambiente. Si es posible, conserve el embalaje hasta que haya expirado el período de garantía.

## 9. Asistencia para la resolución de problemas

Recomendación: Acción general inicial en caso de funcionamiento defectuoso

> Desconecte la unidad del suministro de energía en la caja de fusibles durante como mínimo 3 horas y luego vuélvala a conectar.

Si su unidad aún no funciona correctamente después de seguir las instrucciones que se mencionan a continuación, póngase en contacto con [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com). Tenga a mano el número de artículo y el número de serie. Estos se pueden encontrar en la placa de identificación en la parte trasera de las instrucciones de funcionamiento.



Problema	Causa potencial	Solución	Cap.
<b>Lámparas de indicación y función de alarma</b>			
El "LED de estado" <b>B</b> de la unidad parpadea en rojo una vez cada 3 segundos.	Funcionamiento defectuoso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Apague el SensoWash®.</li> <li>&gt; Vuelva a encender el SensoWash®.</li> </ul> Si no deja de parpadear: <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Corte la fuente de alimentación.</li> <li>&gt; Vuélvala a conectar después de 30 segundos.</li> </ul>	
El "LED de estado" <b>B</b> de la unidad parpadea en rojo tres veces cada 3 segundos.	Funcionamiento defectuoso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Póngase en contacto con <a href="mailto:help@duravit.com">help@duravit.com</a></li> </ul>	
El "LED de estado" <b>B</b> de la unidad parpadea en rojo cuatro veces cada 3 segundos.	Funcionamiento defectuoso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Desactive "Temperatura del agua" <b>6</b>.</li> <li>&gt; Active cualquier función de lavado.</li> </ul>	6.2
Se oirá un sonido continuo de confirmación.	Funcionamiento defectuoso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Corte la fuente de alimentación.</li> <li>&gt; Vuélvala a conectar después de 30 segundos.</li> </ul>	

Problema	Causa potencial	Solución	Cap.
<b>Funcionamiento general</b>			
SensoWash® no funciona.	SensoWash® no está encendido. (El "LED de estado" <b>B</b> no se ha encendido)	> Conecte la fuente de alimentación principal.	
	El SensoWash® está en modo standby. (El "LED de estado" <b>B</b> está encendido en rojo)	> Póngalo en el "Modo activo".	6.1
Hay una fuga de agua.	Funcionamiento defectuoso.	> Cierre la válvula principal del suministro de agua.	
		> Desconecte la fuente de alimentación. > Llame al instalador.	

### Mando a distancia

Los símbolos del mando a distancia parpadean durante el funcionamiento. (En vez de estar encendidos)	Quedan pocas pilas.	> Cambie las pilas.	4.1
--	---------------------	---------------------	-----

<b>Problema</b>	<b>Causa potencial</b>	<b>Solución</b>	<b>Cap.</b>
El mando a distancia no funciona.	No se han insertado pilas.	> Inserte pilas.	4.1
	No quedan pilas.	> Cambie las pilas.	4.1
	Se han invertido las polaridades de las pilas.	> Inserte las pilas de forma correcta.	4.1
	El mando a distancia está bloqueado ("Posición del caño de lavado" <b>5</b> y "Temperatura del agua" <b>6</b> parpadean tres veces).	> Desbloquee el mando a distancia.	6.3
	El mando a distancia está estropeado.	> Contacte con su instalador.	

ES

### Lavado general/lavado femenino

Se tarda demasiado en cambiar entre el lavado general y el lavado femenino.	Cuando cambie entre el lavado general y el lavado femenino, el caño de lavado se mueve hacia atrás y de nuevo hacia delante una vez que se haya completado la limpieza automática.	Esto es normal.
---	--	-----------------

<b>Problema</b>	<b>Causa potencial</b>	<b>Solución</b>	<b>Cap.</b>
La intensidad del chorro de agua es demasiado débil.	La intensidad del chorro de agua se ha configurado en "Baja".	> Ajuste la "Intensidad del chorro de agua" <b>2</b> y/o <b>3</b> a "Media" o "Alta".	
	El tubo flexible de suministro de agua se ha deformado.	> Contacte con su instalador.	
La temperatura del agua no es lo suficientemente caliente.	La temperatura del agua está configurada en "Desactivada" o en "Baja".	> Ajuste la "Temperatura del agua" <b>6</b> a "Media" o "Alta".	6.2
El chorro de agua del caño de lavado se detiene automáticamente.	La función se detiene automáticamente después de 2 minutos.	Esto es normal.	
No sale el chorro de agua del caño de lavado.	Los jets están obturados.	> Limpie los jets.	7.2

### **Función de luz nocturna**

La luz nocturna no se enciende.	La luz nocturna se ha configurado en el modo "Desactivado".	Esto es normal. > Ponga la luz nocturna en el modo "Auto" o "Activado".	6.3
	La luz nocturna está en el modo "Auto" y la luz ambiente es clara.	Esto es normal.	

<b>Problema</b>	<b>Causa potencial</b>	<b>Solución</b>	<b>Cap.</b>
La luz nocturna permanece encendida de forma continua.	La luz nocturna se ha configurado en el modo "Activado".	Esto es normal. > Ponga la luz nocturna en el modo "Auto" o "Desactivado".	6.3
	La luz nocturna está en el modo "Auto" y la luz ambiente es oscura.	Esto es normal.	
	La ventana del sensor de luz ambiente no está limpia.	> Limpie la ventana del sensor de luz ambiente <b>D</b> .	

### Función de limpieza manual del caño de lavado

El caño de lavado se recoge automáticamente.	La función se detiene automáticamente después de 2 minutos.	Esto es normal.
--	---	-----------------

### Limpieza automática

Gotea agua del caño de lavado recogido.	El caño de lavado se limpia automáticamente antes y después del lavado.	Esto es normal.
---	---	-----------------

## 10. Datos técnicos

Número de artículo	611.00 00 2 00 ....
Tensión nominal	220 - 240 V
Frecuencia	50/60 Hz
Consumo nominal de energía	1050 W
Consumo de energía en reposo	< 0,5 W
Corriente máxima	6,8 A
Rango de temperatura	
• Temperatura de funcionamiento	4 - 40 °C
• Temperatura del agua	32 - 40 °C
Presión del agua entrante	0,07 - 0,75 MPa (0,7 - 7,5 bar)
Consumo del agua en el modo de pulverización	0,35 - 0,60 l/min
Grado de protección	IP X4 Protección contra el chorro de agua por todos los lados
Disposiciones de garantía	Encontrará nuestras disposiciones de garantía en nuestras condiciones comerciales generales (AGB) en <a href="http://www.pro.duravit.com/gtc">www.pro.duravit.com/gtc</a> .

# Sommaire

<b>1. Bref aperçu</b>	<b>48</b>
<b>1.1 Toilette</b>	<b>48</b>
<b>1.2 Télécommande</b>	<b>48</b>
<b>2. Description des symboles</b>	<b>48</b>
<b>3. Pour votre sécurité</b>	<b>49</b>
<b>3.1 Utilisation normale</b>	<b>49</b>
<b>3.2 Instructions de sécurité</b>	<b>49</b>
<b>4. Opérations de base</b>	<b>52</b>
<b>4.1 Télécommande</b>	<b>52</b>
<b>4.2 LED d'état</b>	<b>53</b>
<b>5. Mise en service</b>	<b>53</b>
Télécommande	53
Alimentation électrique	53
Activation du SensoWash®	53
<b>6. Utilisation</b>	<b>54</b>
<b>6.1 Mise sous/hors tension du SensoWash®</b>	<b>54</b>
<b>6.2 Fonctions de la douche</b>	<b>54</b>
Activation/désactivation de la « Douche rectale »	54
Activation/désactivation de la « Douche féminine »	55
Activation/désactivation de la « Douche confort »	56
Réglage de l'intensité de pulvérisation d'eau	56
Réglage de la position de la douche	57
Réglage de la température de l'eau	58
<b>6.3 Réglages</b>	<b>58</b>
Réglage de l'éclairage de nuit	58
Activation/désactivation du bip de confirmation	59
Verrouiller / déverrouiller la télécommande	60
<b>7. Nettoyage et entretien</b>	<b>61</b>
<b>7.1 Lunette et abattant</b>	<b>61</b>
<b>7.2 Douche et buse</b>	<b>61</b>
Nettoyage manuel de la douche et de la buse	61
Auto-nettoyage de la douche et de la buse	62
<b>7.3 Télécommande</b>	<b>63</b>
<b>8. Mise au rebut</b>	<b>63</b>
<b>9. Aide au dépannage</b>	<b>63</b>
<b>10. Données techniques</b>	<b>69</b>

# 1. Bref aperçu

## 1.1 Toilette

- A** Puissance
- B** LED d'état
- C** Douche rectale
- D** Capteur d'éclairage ambiant
- E** Douche féminine
- F** Récepteur infrarouge
- G** Éclairage de nuit
- H** Mécanisme de fermeture en douceur

## 1.2 Télécommande

- 1** Transmetteur à infrarouge
- 2** Douche rectale
- 3** Douche féminine
- 4** Douche confort
- 5** Position de la douche
- 6** Température de l'eau
- 7** Arrêt
- 8** Logement des piles

**i** Vous trouverez les illustrations de référence sur le rabat de la couverture.

## 2. Description des symboles



Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner la mort ou de sérieuses blessures.



Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner des blessures mineures ou modérées.

**AVIS**

Est utilisé pour mettre en avant des pratiques qui ne sont pas en lien avec des blessures.

**i** Vous trouverez ici des astuces.

**>** Requier rapidement votre intervention.





Signal acoustique.



Fonction automatique temporisée.

### 3. Pour votre sécurité

Pour garantir que vous profiterez de votre SensoWash®, lire soigneusement ces instructions d'utilisation, et plus particulièrement les instructions de sécurité.

Conserver les instructions d'utilisation dans un lieu sûr, et en cas de changement de propriétaire, assurez-vous de bien les transmettre au nouveau propriétaire.

Ces instructions d'utilisation correspondent à l'état technologique du dispositif au moment de l'impression. Duravit se réserve le droit d'effectuer des changements en vue de développements futurs.

#### 3.1 Utilisation normale

SensoWash® Slim est un siège de WC avec douche avec un dispositif de pulvérisation pour les fonctions de douche rectale et féminine. Il peut être utilisé comme une toilette normale à tout moment. Son utilisation est limitée aux espaces clos.

Tout autre usage est considéré comme ne correspondant pas à un usage normal. Duravit n'assume aucune responsabilité pour un usage non conforme.

#### 3.2 Instructions de sécurité

Lire et respecter scrupuleusement les instructions de sécurité suivantes !

##### Exigences envers l'utilisateur

- Les enfants et les personnes ayant une connaissance ou une expérience insuffisantes de la manipulation du système, ou

ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ne peuvent utiliser le dispositif qu'en suivant correctement les instructions ou sous la supervision d'une autre personne.

- Assurez-vous que les enfants ne puissent pas jouer avec le SensoWash®.

### **AVERTISSEMENT Risques pour la santé !**

Le produit doit être mis à la terre.

> Comparer avec les instructions de montage.

### **N'utiliser le dispositif que lorsqu'il est parfaitement fonctionnel**

- Assurez-vous que le câble de puissance n'est pas endommagé.
- Le câble de puissance ne doit être ni coincé ni pincé.
- Maintenir le câble de puissance éloigné des surfaces chaudes et bords acérés.
- NE PAS utiliser le produit s'il ne fonctionne pas correctement. Débrancher immédiatement. Fermer la vanne d'arrêt pour arrêter l'arrivée d'eau. Contacter [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).

### **Éviter tout dysfonctionnement ou tout endommagement du produit résultant d'un défaut d'utilisation.**

### **ATTENTION Risques pour la santé et endommagement potentiel du produit !**

> Alimenter le dispositif en eau courante froide du réseau d'eau courante.

> NE PAS relier aux eaux usées, aux eaux ménagères, industrielles, à l'eau de mer ou à toute autre eau non traitée ou semi-traitée.

- Si le SensoWash® est déplacé d'un endroit froid vers un endroit chaud, de la condensation risque de se former. Laisser le système hors tension pendant quelques heures.
- Ne PAS installer le SensoWash® dans des locaux présentant un risque de gel. La température du local ne doit pas être inférieure à 4 °C.
- Ne PAS placer de sources de feu ouvertes, comme des bougies, des cigarettes, ou autres, sur le SensoWash®.

- Ne PAS exposer directement le SensoWash® à l'eau ou aux rayons solaires.
- Ne PAS monter ni se tenir sur le produit.
- Ne PAS placer d'objets lourds sur le couvercle.
- NE PAS souiller, pulvériser ou bloquer délibérément la douche.

### **Les réparations doivent être effectuées par une personne ayant l'expérience nécessaire.**

- NE PAS effectuer de modifications, manipuler, installer des équipements supplémentaires ou tenter de réparer le SensoWash®.
- Les travaux de réparation doivent être effectués par des électriciens ou des techniciens qualifiés.
- Des réparations mal effectuées peuvent occasionner des accidents, des dommages ou des dysfonctionnements.
- Ne PAS utiliser d'accessoires non recommandés par Duravit.

### **Utilisation de piles**



**ATTENTION**

#### **Risques pour la santé !**

- > Éviter le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses lorsque de l'acide s'est écoulé des piles.
- > En cas de contact avec l'acide, rincer les zones affectées avec une grande quantité d'eau propre et consulter immédiatement un médecin.
- Maintenir les piles hors de portée des petits enfants. Les piles représentent un danger de mort lorsqu'elles sont avalées. Si une pile a été avalée, demander immédiatement l'assistance d'un médecin.
- Les piles ne doivent pas être rechargées, réactivées par tout autre moyen, démontées, exposées au feu ou court-circuitées.
- Toujours ôter immédiatement les piles usagées de la télécommande. Elles pourraient fuir et provoquer un dommage.
- Ne pas insérer des piles neuves et des piles usagées ensemble dans la télécommande.
- Nettoyer la pile et ses contacts avant de l'insérer. Tenir compte de la polarité.

- Ôter les piles lorsque la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période.
- Ne pas exposer les piles à des conditions extrêmes : éviter le contact avec les surfaces chaudes et les rayons directs du soleil. Dans le cas contraire, celles-ci risqueraient de fuir.

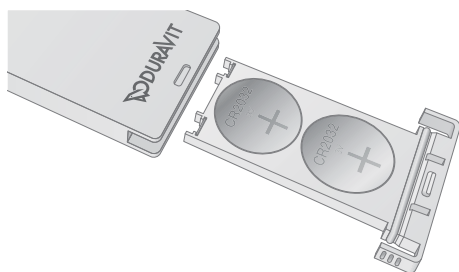
## 4. Opérations de base

### 4.1 Télécommande

Le SensoWash® est commandé à partir de la télécommande. Les réglages sont également modifiés à partir de la télécommande. Appuyer sur la touche correspondante de la télécommande pour activer une fonction. La touche s'allume brièvement en blanc. Pour arrêter la fonction de la douche, appuyer sur la touche « Arrêt » **7** de la télécommande.

Si la télécommande n'est pas disponible ou les piles sont épuisées, les fonctions de base peuvent également être activées ou désactivées à partir des touches de contrôle latérales.

- > Appuyer sur le verrou du « compartiment des piles » **8** pour l'ouvrir.
- > Insérer deux piles au lithium (CR2032) avec + vers le haut.
- > Fermer le « compartiment à piles » **8**.



## 4.2 LED d'état

- Rouge : Le SensoWash® est en « Mode Standby », toutes les fonctions ne peuvent pas être utilisées.
- Verte : Le SensoWash® est en « Mode actif », toutes les fonctions peuvent être utilisées.
- Clignotement vert : Le SensoWash® est en phase « Initialisation », seule la touche « Puissance » **A** de la lunette peut fonctionner.
- Clignotement rouge : Dysfonctionnement. Couper l'alimentation principale et continuer avec le chapitre 9.

## 5. Mise en service

### Télécommande

- > Appuyer sur le verrou du « compartiment des piles » **8** pour l'ouvrir.
- > Enlever l'étiquette de sécurité qui se trouve sur le compartiment à piles.
- > Fermer le « compartiment à piles » **8**.

### Alimentation électrique

- > Relier alimentation électrique principale.
- i** Le SensoWash® lance une « initialisation » pendant environ 15 secondes lorsqu'il est relié à l'alimentation électrique. Pendant ce temps, la « LED d'état » **B** clignote en vert et seule la touche « Puissance » **A** de la lunette fonctionne, toutes les autres opérations ne fonctionnent pas.

### Activation du SensoWash®

- Exigence : Le SensoWash® est en « Mode Standby », la « LED d'état » **B** est rouge.
- > Appuyer sur la touche « Puissance » **D** de la lunette. Le SensoWash® est alors sous tension. La « LED d'état » **B** brille en vert. Toutes les fonctions peuvent être utilisées.

## 6. Utilisation

Vous trouverez une vidéo concernant l'utilisation de cet abattant douche sur [www.duravit.com/vid\\_sewa\\_slim](http://www.duravit.com/vid_sewa_slim).



Il vous suffit d'utiliser pour cela ce code QR

### 6.1 Mise sous/hors tension du SensoWash®

> Appuyer sur la touche « Puissance » **A** de la lunette pour activer le SensoWash®.

La LED d'état verte indique « Mode actif ».

> Appuyer à nouveau sur la touche « Puissance » **A** de la lunette pour arrêter le SensoWash®.

La LED d'état rouge indique « Mode Standby ».

### 6.2 Fonctions de la douche

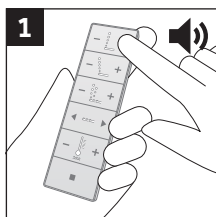
**i** Le SensoWash® nettoie automatiquement la douche rétractée avant et après l'utilisation des fonctions de lavage. Les fonctions de douche s'arrêtent automatiquement au bout de 2 minutes ou immédiatement si le bouton « Arrêt » **7** est activé.

FR

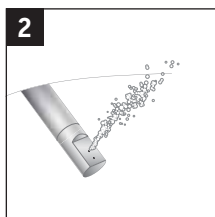


**Activation/désactivation de la « Douche rectale »**

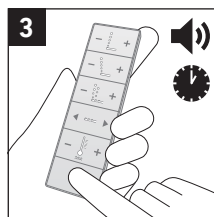
Douche rectale douce et sécurisée.



1 > Appuyer sur Plus ou Moins pour activer la douche rectale.



2 La douche rectale est activée, la douchette sort lentement.



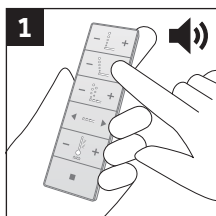
3 > Appuyer sur Arrêt pour terminer la douche rectale. Elle s'arrête automatiquement au bout de 2 min.

Presser alternativement « Douche rectale » **C** sur la lunette pour activer la douche rectale. Appuyer à nouveau sur la touche « Douche rectale » **C** sur la lunette pour arrêter la douche rectale. Elle s'arrête automatiquement au bout de 2 minutes.

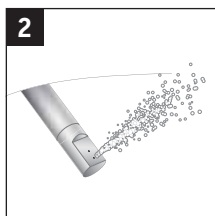


### Activation/désactivation de la « Douche féminine »

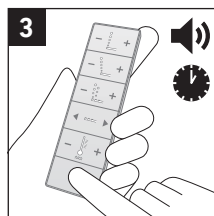
Buse supplémentaire pour les soins intimes féminins.



1 > Appuyer sur Plus ou Moins pour activer la douche féminine.



2 La douche féminine est activée, la douchette sort lentement.



3 > Appuyer sur Arrêt pour terminer la douche féminine. Elle s'arrête automatiquement au bout de 2 min.

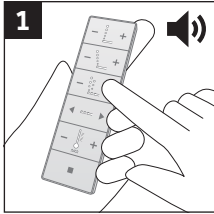
Presser alternativement « Douche féminine » **E** sur la lunette pour activer la douche féminine. Appuyer à nouveau sur la touche « Douche féminine » **E** sur la lunette pour arrêter la douche féminine. Elle s'arrête automatiquement au bout de 2 minutes.



## Activation/désactivation de la « Douche confort »

Mouvement avant et arrière de la douche pendant son utilisation.

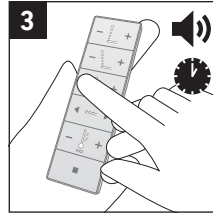
Exigence : La douche rectale ou féminine est activée.



1 > Appuyer sur Plus pour activer la douche confort.



2 La douche confort est active.



3 > Appuyer sur Moins pour arrêter la douche confort. Les fonctions sont désactivées, la fonction (douche rectale ou douche féminine) préalablement définie est toujours active. Elle s'arrête automatiquement au bout de 2 min.



## Réglage de l'intensité de pulvérisation d'eau

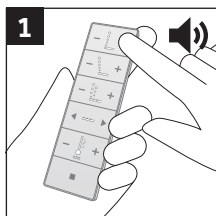
L'intensité de pulvérisation d'eau peut être réglée en 3 étapes:



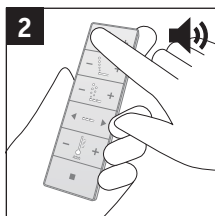
Low > Medium > High

Exigence : La fonction de douche rectale ou féminine est activée et le symbole est illuminé.





1 > Appuyer sur Plus pour augmenter l'intensité de la douche rectale.



2 > Appuyer sur Moins pour diminuer l'intensité de la douche rectale.

i Même action pour la « douche féminine » 3.

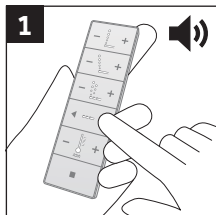


## Réglage de la position de la douche

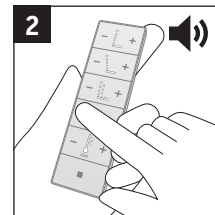
La position de la douche peut être réglée sur 5 positions individuelles:



Avant <-----> Arrière



1 > Appuyer sur la touche fléchée droite pour rétracter la douche.



2 > Appuyer sur la touche fléchée gauche pour extraire la douche.

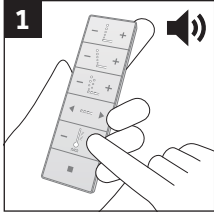


## Réglage de la température de l'eau

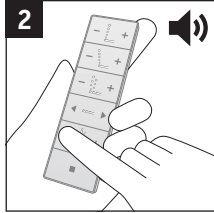
La température de l'eau peut être réglée en 4 niveaux:



Off > Low > Medium > High



> Appuyer sur Plus pour augmenter la température de l'eau.



> Appuyer sur Moins pour diminuer la température de l'eau.

## 6.3 Réglages

### Réglage de l'éclairage de nuit

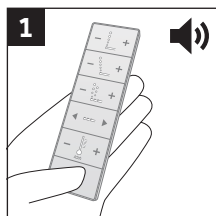
Éclairage intérieur de la cuvette pour s'orienter la nuit, visible même si le couvercle des toilettes est fermé.

En mode auto, la veilleuse de nuit s'allume et s'éteint automatiquement en fonction de l'éclairage ambiant.

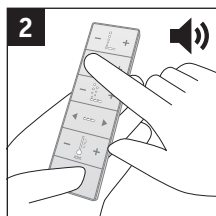
L'éclairage de nuit peut être réglé en 3 modes:

On > Auto > Off

- i Appuyer sur la combinaison de touches Arrêt et Douche féminine Moins pour faire défiler les paramètres de l'éclairage de nuit :



> Appuyer sur la touche Arrêt et la maintenir enfoncée.



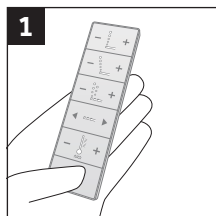
> Appuyer sur Douche féminine Moins.

### Activation/désactivation du bip de confirmation

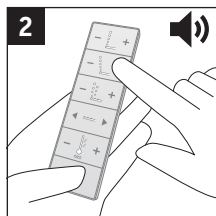
Pour signaler toutes les commandes.

On > Off

**i** Appuyer sur la combinaison de touches Arrêt et Douche féminine Plus pour faire défiler les paramètres du bip de confirmation :



> Appuyer sur la touche Arrêt et la maintenir enfoncée.



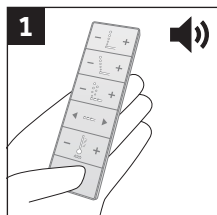
> Appuyer sur Douche féminine Plus.

**i** Bip de confirmation bref : On  
Bip de confirmation long : Off

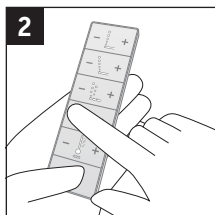
## Verrouiller / déverrouiller la télécommande

Fonction de blocage via la télécommande. Aucune fonction ne peut être utilisée si cette fonction est activée.

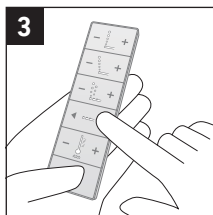
- i** Saisissez la combinaison de touches suivantes dans les 5 secondes afin de verrouiller/déverrouiller la télécommande.  
La touche stop doit restée enfoncée pendant tout ce temps.



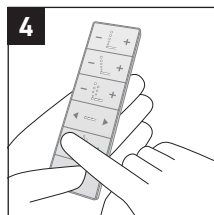
> Appuyer sur la touche Arrêt et la maintenir enfoncée.



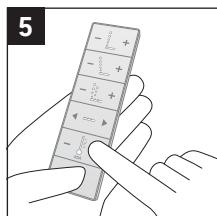
> Appuyer sur la touche fléchée gauche de position de la douche.



> Appuyer sur la touche fléchée droite de position de la douche.



> Appuyer sur Température Moins.



> Appuyer sur Température Plus.

- i** Les symboles de position de la douche et de la température clignotent trois fois : Verrouillé  
Les symboles de position de la douche et de la température clignotent une fois : Déverrouillé

## 7. Nettoyage et entretien

### 7.1 Lunette et abattant

Pour le nettoyage, la lunette et l'abattant peuvent être facilement retirés d'une main (voir l'image sur la page à déplier).

**AVIS**

**Décoloration jaune due à un mauvais détergent !**

- > Ne pas utiliser de détergent abrasif ou de produits de nettoyage contenant du chlore ou des acides.
- > N'utiliser que des produits de nettoyage et des équipements prévus pour ce type d'application.
- > Suivre les instructions du fabricant de détergent.
- > Ne jamais mélanger les détergents.

Une solution savonneuse douce convient pour le nettoyage quotidien.

Nettoyer la lunette régulièrement ou immédiatement après qu'elle ait été salie. Si le nettoyage n'a pas lieu assez régulièrement, les salissures peuvent devenir visibles et tenaces.

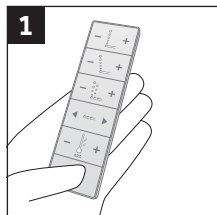
- > Nettoyer la lunette à l'eau chaude et avec un détergent.
- > Essuyer ensuite l'humidité.
- > Relever la lunette lorsque les toilettes contiennent un détergent puissant.

### 7.2 Douche et buse

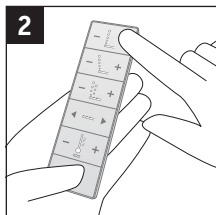
#### **Nettoyage manuel de la douche et de la buse**

Nettoyer la douche et la buse régulièrement ou immédiatement après qu'elles aient été salies.

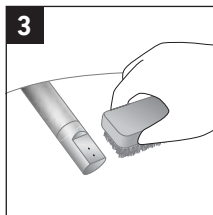
Voir l'image sur la page à déplier si vous souhaitez détacher la buse pour le nettoyage.



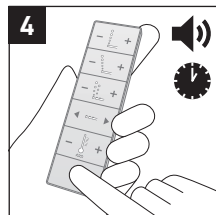
1 > Appuyer sur la touche Arrêt et la maintenir enfoncée.



2 > Appuyer sur Douche rectale Plus.



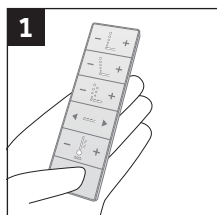
3 > Nettoyer la buse à l'aide d'un chiffon, d'une éponge ou d'une brosse et d'un détergent doux.



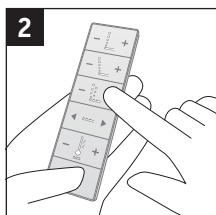
4 > Appuyer sur Arrêt pour terminer le nettoyage. Il s'arrête automatiquement au bout de 2 min.

### Auto-nettoyage de la douche et de la buse

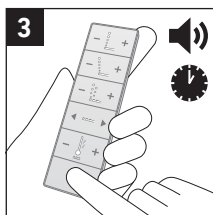
La douche et la buse sont nettoyées automatiquement.



1 > Appuyer sur la touche Arrêt et la maintenir enfoncée.



2 > Appuyer sur Douche confort Plus.



3 > Appuyer sur Arrêt pour terminer le nettoyage. Il s'arrête automatiquement au bout de 90 sec.

**i** La douche et la buse sont automatiquement nettoyées avant et après chaque utilisation.

### 7.3 Télécommande

> Nettoyer la télécommande et le support mural à l'aide d'un chiffon humide doux.

## 8. Mise au rebut



Le symbole représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix signifie une élimination séparée des déchets électriques et électroniques (WEEE). Les déchets électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses et nocives. Ne pas éliminer ce dispositif sous forme de déchets municipaux non triés. Le renvoyer dans un point de collecte agréé pour le recyclage WEEE. De cette façon, vous aiderez à préserver les ressources et à protéger l'environnement. Contactez votre fournisseur ou les autorités locales pour plus d'informations.

Les piles usées doivent être correctement mises au rebut. Pour ce faire, des containers sont à disposition dans les magasins vendant des piles et aux points de collecte communautaires.

Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique et le matériau d'emballage en raison des blessures possibles ou du risque d'étouffement. Stocker de tels matériaux en sécurité ou éliminez-les d'une manière respectueuse de l'environnement. Si possible, garder l'emballage jusqu'à expiration de la période de garantie.

## 9. Aide au dépannage

Recommandation : Première action en cas de dysfonctionnement  
> Déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique dans la boîte à fusibles pendant au moins 3 heures puis le reconnecter.

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement alors que vous avez suivi les instructions ci-dessous, contacter [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com). Tenir le numéro d'appareil et le numéro de série prêts. Ceux-ci se trouvent sur la plaque signalétique à l'arrière des instructions d'utilisation.

Problème	Cause potentielle	Solution	Ch.
<b>Voyants et fonctionnement de l'alarme</b>			
La « LED d'état » <b>B</b> sur la lunette clignote en rouge toutes les 3 secondes.	Dysfonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Mettre le SensoWash® hors tension.</li> <li>&gt; Réactiver le SensoWash®.</li> </ul> Si le clignotement ne s'arrête pas : <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Couper l'alimentation électrique.</li> <li>&gt; La rebrancher au bout de 30 secondes.</li> </ul>	
La « LED d'état » <b>B</b> sur la lunette clignote en rouge trois fois toutes les 3 secondes.	Dysfonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Contacter <a href="mailto:help@duravit.com">help@duravit.com</a></li> </ul>	
La « LED d'état » <b>B</b> sur la lunette clignote en rouge quatre fois toutes les 3 secondes.	Dysfonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Désactiver « Température de l'eau » <b>6</b>.</li> <li>&gt; Active toutes les fonctions de douche.</li> </ul>	6.2



Problème	Cause potentielle	Solution	Ch.
Un bip de confirmation continu retentit.	Dysfonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Couper l'alimentation électrique.</li> <li>&gt; La rebrancher au bout de 30 secondes.</li> </ul>	

### Fonctionnement général

Le SensoWash® ne fonctionne pas.	Le SensoWash® n'est pas sous tension. (La « LED d'état » <b>B</b> ne brille pas)	> Mettre sous tension.	
	Le SensoWash® est en mode standby. (La « LED d'état » <b>B</b> est rouge)	> Régler sur « Actif ». 6.1	
Présence d'une fuite d'eau.	Dysfonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Fermer la vanne principale de l'alimentation en eau.</li> <li>&gt; Couper l'alimentation électrique.</li> <li>&gt; Appeler l'installateur.</li> </ul>	

### Télécommande

Les symboles sur la télécommande cliquent durant le fonctionnement. (au lieu de briller en continu)	Les piles sont faibles.	> Remplacer les piles. 4.1	
---	-------------------------	----------------------------	--

Problème	Cause potentielle	Solution	Ch.
La télécommande ne fonctionne pas.	Absence de piles.	> Insérer des piles.	4.1
	Les piles sont vides.	> Remplacer les piles.	4.1
	Les connexions des piles sont inversées.	> Réinstaller correctement les piles.	4.1
	La télécommande est verrouillée (« Position de la douche » <b>5</b> et « Température de l'eau » <b>6</b> clignotent trois fois).	> Déverrouiller la télécommande.	6.3
	La télécommande est défectueuse.	> Contacter votre installateur.	

### Douche rectale/Douche féminine

Le passage de la douche rectale à la douche féminine est trop long.	Lorsque l'on passe de la douche rectale à la douche féminine, la douche recule puis avance de nouveau lorsque l'auto-nettoyage est terminé.	Ceci est normal.	
L'intensité de pulvérisation d'eau est trop faible.	L'intensité de pulvérisation d'eau a été réglée sur Low.	> Régler l'intensité de pulvérisation d'eau <b>2</b> et/ou <b>3</b> sur Medium ou High.	6.2
	Le tuyau d'alimentation en eau est plié.	> Contacter votre installateur.	

<b>Problème</b>	<b>Cause potentielle</b>	<b>Solution</b>	<b>Ch.</b>
L'eau n'est pas assez chaude.	La température de l'eau a été réglée sur Off ou Low.	> Régler la « température de l'eau » <b>6</b> sur Medium ou High.	6.2
La pulvérisation d'eau de la douche s'arrête brutalement.	La fonction s'arrête automatiquement après 2 minutes.	Ceci est normal.	
Aucun jet d'eau ne sort de la douche.	La buse est colmatée.	> Nettoyer la buse.	7.2

### Fonctionnement de l'éclairage de nuit

L'éclairage de nuit ne s'allume pas.	L'éclairage de nuit a été réglé sur Off.	Ceci est normal. > Placer l'éclairage de nuit en mode Auto ou On.	6.3
	L'éclairage de nuit est en mode Auto avec une forte luminosité ambiante.	Ceci est normal.	

<b>Problème</b>	<b>Cause potentielle</b>	<b>Solution</b>	<b>Ch.</b>
L'éclairage de nuit est allumé en continu.	L'éclairage de nuit a été réglé sur On.	Ceci est normal. > Placer l'éclairage de nuit en mode Auto ou Off.	6.3
	L'éclairage de nuit est en mode Auto avec une faible luminosité ambiante.	Ceci est normal.	
	La fenêtre du capteur de lumière ambiante n'est pas propre.	> Nettoyer la fenêtre du « capteur de lumière ambiante » <b>D.</b>	

### Fonction de nettoyage manuel de la douche

La douche se rétracte automatiquement.	La fonction s'arrête automatiquement après 2 minutes.	Ceci est normal.
--	---	------------------

### Auto-nettoyage automatique

De l'eau goutte de la douche rétractée.	La douche est nettoyée automatiquement avant et après le lavage.	Ceci est normal.
---	--	------------------

## 10. Données techniques

Numéro d'article	611.00 00 2 00 ....
Tension nominale	220 - 240 V
Fréquence	50/60 Hz
Consommation électrique nominale	1050 W
Consommation électrique en veille	< 0,5 W
Intensité maximale	6,8 A
Plage de températures	
• Température de service	4 - 40 °C
• Température de l'eau	32 - 40 °C
Pression d'eau en entrée	0,07 - 0,75 MPa (0,7 - 7,5 bar)
Consommation d'eau en mode pulvérisation	0,35 - 0,60 l/min
Degré de protection	IP X4 Protection contre les pulvérisations d'eau de tous côtés
Conditions de garantie	Vous trouverez nos conditions de garantie dans nos conditions générales de vente (CGV) sur <a href="http://www.pro.duravit.com/gtc">www.pro.duravit.com/gtc</a> .

# Índice

<b>1. Breve resumo</b> .....	<b>71</b>
<b>1.1 Unidade da sanita</b> .....	<b>71</b>
<b>1.2 Controlo remoto</b> .....	<b>71</b>
<b>2. Descrição dos símbolos</b> .....	<b>71</b>
<b>3. Para sua segurança</b> .....	<b>72</b>
<b>3.1 Uso normal</b> .....	<b>72</b>
<b>3.2 Instruções de segurança</b> .....	<b>72</b>
<b>4. Noções básicas de funcionamento</b> .....	<b>74</b>
<b>4.1 Controlo remoto</b> .....	<b>74</b>
<b>4.2 LEDs de status</b> .....	<b>75</b>
<b>5. Operação inicial</b> .....	<b>76</b>
Controlo remoto .....	76
Alimentação .....	76
Switch SensoWash® ligado .....	76
<b>6. Funcionamento</b> .....	<b>76</b>
<b>6.1 Ligar/desligar SensoWash®</b> .....	<b>77</b>
<b>6.2 Funções de duche</b> .....	<b>77</b>
Ativar / desativar "Rearwash" .....	77
Ativar / desativar "Ladywash" .....	78
Ativar / Desativar "Comfortwash" .....	78
Ajuste da intensidade do jato de água .....	79
Ajustar a posição da haste do jato .....	80
Ajustar a temperatura da água .....	80
<b>6.3 Ajustes</b> .....	<b>81</b>
Ajustar a iluminação noturna .....	81
Ativar / desativar som de confirmação.....	82
Bloquear / desbloquear o controlo remoto.....	82
<b>7. Limpeza e manutenção</b> .....	<b>83</b>
<b>7.1 Assento e tampa</b> .....	<b>83</b>
<b>7.2 Haste do jato e pulverizador</b> .....	<b>84</b>
Limpeza manual da haste do jato e do pulverizador .....	84
A auto-limpeza da haste do jato e do pulverizador .....	85
<b>7.3 Controlo remoto</b> .....	<b>85</b>
<b>8. Reciclagem</b> .....	<b>86</b>
<b>9. Apoio para a resolução de problemas</b> .....	<b>86</b>
<b>10. Dados técnicos</b> .....	<b>92</b>

# 1. Breve resumo

## 1.1 Unidade da sanita

- A** Alimentação elétrica
- B** LED de status
- C** Rearwash
- D** Sensor de iluminação ambiente
- E** Ladywash
- F** Receptor de infravermelhos
- G** Iluminação noturna
- H** Mecanismo de fecho suave

## 1.2 Controlo remoto

- 1** Transmissor infravermelhos
- 2** Rearwash
- 3** Ladywash
- 4** Comfortwash
- 5** Posição da haste do jato
- 6** Temperatura da água
- 7** Stop
- 8** Compartimento das pilhas

**i** As respectivas figuras se encontram na página desdobrável.

## 2. Descrição dos símbolos



**AVISO**

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.



**CUIDADO**

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

**AVISO**

É usado para tratar de práticas não relacionadas a danos físicos.



Dicas e sugestões são providenciadas aqui.



Esta é uma nota a solicitar uma ação do utilizador.



Sinal acústico.



Função automática temporizada.

### 3. Para sua segurança

Para garantir o proveito de sua SensoWash®, leia este manual de instruções, especialmente as instruções de segurança.

Mantenha o manual de instruções num lugar seguro e, no caso de uma mudança de propriedade, garanta que ele seja entregue ao novo proprietário.

Este manual de instruções corresponde ao estado da tecnologia do dispositivo no momento da impressão. A Duravit reserva-se o direito de fazer alterações em termos de desenvolvimento futuro.

#### 3.1 Uso normal

SensoWash® Slim é um assento sanitário com haste com jato para as funções de limpeza e rearwash e ladywash. Ele pode ser usado como uma sanita normal, a qualquer momento. Seu uso é limitado, exclusivamente, a recintos fechados.

Qualquer outra utilização será considerada como não correspondente ao uso normal. Duravit não assume nenhuma responsabilidade por uso anormal.

#### 3.2 Instruções de segurança

Leia e observe, atentamente, as seguintes instruções de segurança!

##### Requisitos para o utilizador

- Crianças e pessoas com insuficiente conhecimento ou experiência em lidar com o dispositivo, ou com limitadas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, só devem utilizar o dispositivo após instrução adequada ou quando supervisionadas.
- Certifique-se de que as crianças não possam brincar com o SensoWash®.



**AVISO**

**Danos para a saúde!**

O produto deve ser ligado à terra.

> Compare com as instruções de montagem.



## **Só use o dispositivo quando ele estiver totalmente funcional**

- Certifique-se de que o cabo de alimentação elétrica não esteja danificado.
- O cabo de alimentação elétrica não deve ficar preso ou entalado.
- Mantenha o cabo de alimentação elétrica afastado de superfícies quentes e bordas afiadas.
- NÃO use o produto se ele não estiver a funcionar corretamente. Desligue-o imediatamente da fonte de alimentação elétrica. Feche a válvula de segurança para interromper o fornecimento de água. Entre em contacto com [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).

## **Evitar avarias e danos ao produto, como resultado de uma utilização indevida.**



### **CUIDADO**

### **Danos à saúde e possíveis danos ao produto!**

- > Fornecer ao dispositivo água potável fria a partir do sistema de água principal.
- > Não utilizar quaisquer águas residuais, recicladas, industriais, do mar ou águas não tratadas ou semi-tratadas.
- Se o SensoWash® for movido de um local frio para um local quente, pode ocorrer condensação. Deixar a unidade desligada durante algumas horas.
- NÃO instalar o SensoWash® em recintos onde há perigo de geada. A temperatura do recinto não deve ser inferior a 4 °C.
- NÃO colocar fontes de calor com chamas, velas, cigarros ou similares sobre o SensoWash®.
- NÃO exponha o SensoWash® diretamente à água ou luz solar.
- NÃO suba para cima e nem fique em pé sobre produto.
- NÃO coloque objetos pesados sobre a tampa.
- NÃO sujar, pulverizar nem bloquear deliberadamente a haste do jato.

## **Reparações só devem ser realizados por uma pessoa com os conhecimentos necessários.**

- NÃO realize modificações, manipule ou instale equipamento adicional ou tente reparar o SensoWash®.
- As reparações devem ser realizadas por eletricistas ou técnicos qualificados.

- Reparos indevidamente realizados podem levar a acidentes, danos e avarias.
- NÃO use acessórios que não são recomendados pela Duravit.

## Uso de pilhas

### CUIDADO Danos para a saúde!

- > Evitar o contacto com a pele, com os olhos e com as mucosas se a pilha estiver a vazar ácido.
- > Em caso de contacto com o ácido, lave as áreas afetados com grandes quantidades de água limpa e consulte, imediatamente, um médico.
- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças. As pilhas podem ser fatais se ingeridas. Se uma pilha for ingerida, procure assistência médica imediatamente.
- As pilhas não podem ser recarregadas, reativadas por outros meios, desmontadas, expostas ao fogo ou curto-circuitadas.
- Retire sempre as pilhas vazias do controlo remoto de imediato. Elas podem vaziar e causar danos.
- Não insira pilhas novas e usadas, em conjunto, no controlo remoto.
- Limpe a pilha e os contactos antes de inserir a pilha. Observe a polaridade correta.
- Retire as pilhas se não usar o controlo remoto durante um longo período.
- Não exponha as pilhas a condições extremas: evite o contacto com superfícies quentes ou luz solar direta. Caso contrário, existe um risco de vazamento.

## 4. Noções básicas de funcionamento

### 4.1 Controlo remoto

SensoWash® é operado através de controlo remoto. As definições também são alteradas através do controlo remoto.

Pressione o respectivo botão no controlo remoto para ligar uma função. O botão acende-se brevemente em branco.

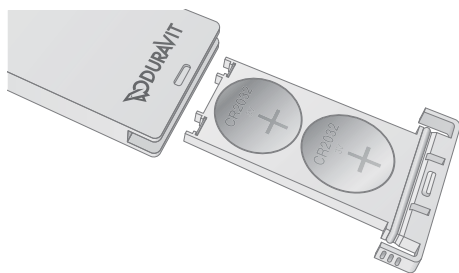
Para desligar uma função de chuveiro, pressione "Stop" **7** no controlo remoto.

Se o controlo remoto não estiver disponível ou se as pilhas estiverem gastas, então as funções básicas podem também ser ligadas ou desligadas com os botões de controlo laterais.

> Pressione o fecho do "Compartimento das pilhas" **8** para abri-lo.

> Insira duas pilhas de lítio (CR2032) com + para cima.

> Feche o "compartimento das pilhas" **8**.



## 4.2 LEDs de status

Iluminados em vermelho: SensoWash® está no "Modo de espera", nenhuma função pode ser utilizadas.

Iluminados em verde: SensoWash® está no "Modo ligado", todas as funções podem ser utilizadas.

Verde intermitente: SensoWash® está no processo „Inicialização“, só „Alimentação elétrica“ **A** pode funcionar na unidade do assento.

Vermelho intermitente: Mau funcionamento. Desligue a alimentação principal e consulte o capítulo 9.

## 5. Operação inicial

### Controlo remoto

- > Pressione o fecho do "Compartimento das pilhas" **8** para abri-lo.
- > Remova a película de segurança que se encontra no compartimento das pilhas.
- > Feche o "compartimento das pilhas" **8**.

### Alimentação

- > Ligue a alimentação principal.
- i** SensoWash® começará a "Inicialização" durante aprox. 15 segundos, quando estiver conectado à alimentação elétrica. Durante este tempo, o "LED status" **B** pisca em verde e só "Alimentação" **A** pode ser ativada na unidade do assento, todas as outras funções não funcionarão.

### Switch SensoWash® ligado

Requisito: SensoWash® está no "Modo de espera", o "LED de status" **B** está iluminado em vermelho.

- > Pressione o botão "Alimentação" **D** na unidade do assento. SensoWash® está agora ativado. O "LED de status" **B** está iluminado em verde. Todas as funções podem ser usadas.

## 6. Funcionamento

Um vídeo das funções para o comando desta sanita com sistema de lavagem integrado está disponível em [www.duravit.com/vid\\_sewa\\_slm](http://www.duravit.com/vid_sewa_slm).



Para tal é apenas necessário usar este código QR

## 6.1 Ligar/desligar SensoWash®

> Pressione "Alimentação" **A** na unidade do assento para ligar SensoWash®.

Um LED de status indica "Modo ligado".

> Pressione "Alimentação" **A** na unidade do assento para ligar SensoWash®.

Um LED de status vermelho indica "Modo de espera".

## 6.2 Funções de duche

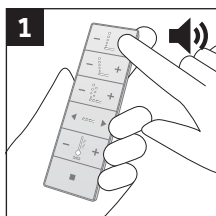
**i** SensoWash® limpa automaticamente a haste do jato recolhida, antes e depois das funções de lavagem serem usadas.

As funções de lavagem são encerradas automaticamente após 2 minutos ou imediatamente após ser pressionado "Stop" **7**.

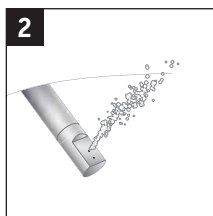


### Ativar / desativar "Rearwash"

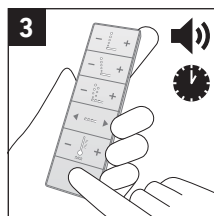
Limpeza traseira suave e segura.



> Pressionar Mais ou Menos para ativar rearwash.



"Rearwash" está ativado, o bocal de duche é lentamente estendido.



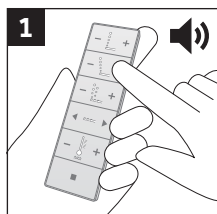
> Pressionar stop para terminar rearwash ou depois de 2 min. paragem automática.

Em alternativa, pressione "Rearwash" **C** na unidade do assento para ativar Rearwash. Pressione, novamente, "Rearwash" **C** na unidade do assento para parar Rearwash ou depois de 2 min. paragem automática.

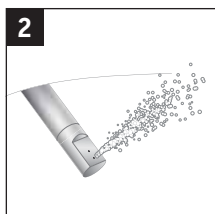


## Ativar / desativar "Ladywash"

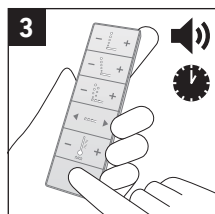
Adicional saída do bocal para cuidados íntimos femininos.



1 > Pressione Mais ou Menos para ativar Ladywash.



2 "Ladywash" está ativado, o bocal de duche é lentamente estendido.



3 > Pressione Stop para terminar Ladywash ou depois de 2 min. paragem automática.

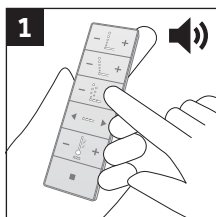
Em alternativa, pressione "Ladywash" **E** na unidade do assento para ativar Ladywash. Pressione "Ladywash" **E** na unidade sede novamente para parar Ladywash ou depois de 2 min. paragem automática.



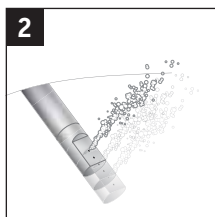
## Ativar / Desativar "Comfortwash"

Movimento para a frente e para trás da haste do jato durante o uso do duche.

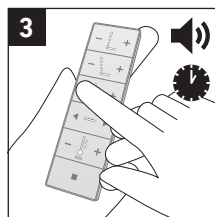
Requisito: As funções Rearwash ou Ladywash estão ativadas.



> Pressionar Mais para ativar Comfortwash.



Comfortwash está ativo.



> Pressionar Menos para parar Comfortwash. A função (Rearwash ou Ladywash) que foi ajustada anteriormente ainda está ativa. Após 2 min. paragem automática.



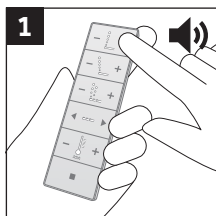
## Ajuste da intensidade do jato de água

A intensidade do jato de água pode ser definido individualmente em 3 níveis:

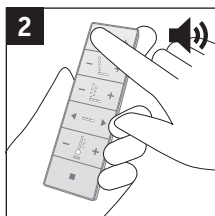


Baixo > Médio > Alto

Requisito: As funções Rearwash ou Ladywash estão ativadas e o ícone está iluminado.



> Pressionar Mais para aumentar a intensidade de Rearwash.



> Pressionar Menos para reduzir a intensidade de Rearwash.

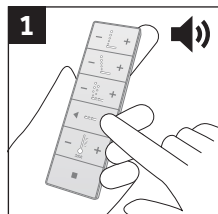
**i** Mesma acção para "Ladywash" **3**.

## Ajustar a posição da haste do jato

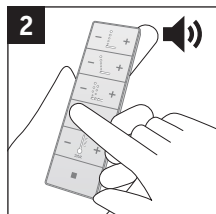
A posição da haste do jato pode ser definida individualmente em 5 posições diferentes:



Frente <-----> Atrás



1 > Pressione a seta direita para retrain o tubo de pulverização.



2 > Pressione a seta esquerda para extrair o tubo de pulverização.



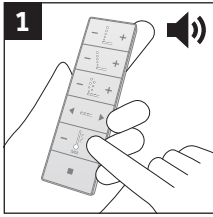
## Ajustar a temperatura da água

A temperatura da água pode ser ajustada individualmente em quatro níveis:

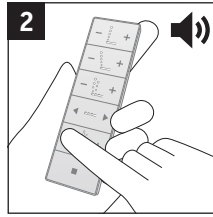


Desligado > Baixo > Médio > Alto





> Pressione Mais para aumentar a temperatura da água.



> Pressione Menos para reduzir a temperatura da água.

## 6.3 Ajustes

### Ajustar a iluminação noturna

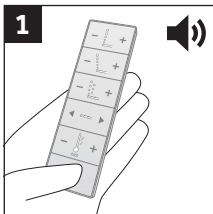
Interior do vasilhame iluminado para orientação durante a noite, visível mesmo quando a tampa da sanita está fechada.

No modo automático a luz noturna é ligada e desligada, automaticamente, dependendo da claridade do ambiente.

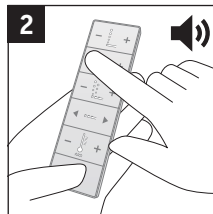
A iluminação noturna pode ser definida individualmente em 3 modos:

Ligado > Automático > Desligado

**i** Pressionar a combinação de botões de Stop e Ladywash Menos para circular pelas configurações de iluminação noturna:



> Pressione e mantenha pressionado o botão de paragem (stop).



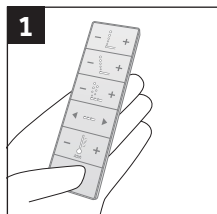
> Pressione Ladywash Menos.

## Ativar / desativar som de confirmação

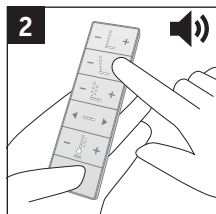
Para indicar qualquer comando.

Ligado > Desligado

- i Pressionar a combinação de botões de Stop e Ladywash Mais para circular pelas configurações de som de confirmação:



> Pressione e mantenha pressionado o botão de paragem (stop).



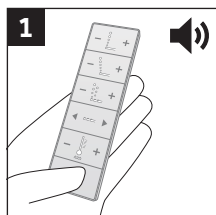
> Pressionar Ladywash Mais.

- i Breve som de confirmação: Ligado  
Longo som de confirmação: Desligado

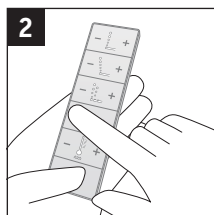
## Bloquear / desbloquear o controlo remoto

Função de bloqueio via controlo remoto. Nenhuma função pode ser usada enquanto esta função estiver ativada.

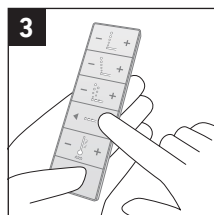
- i Premir a seguinte combinação de teclas dentro de 5 segundos para bloquear/desbloquear o telecomando.  
Para tal é necessário que a tecla de parada permaneça premida.



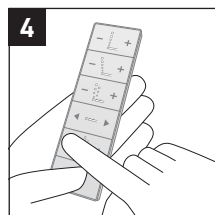
> Pressione e mantenha pressionado o botão de paragem (stop).



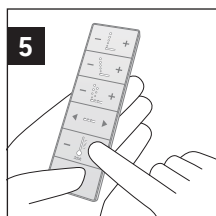
> Pressionar a posição da haste do jato, seta esquerda.



> Pressionar a posição da haste do jato, seta direita.



> Pressionar temperatura menos.



> Pressionar temperatura mais.

- i** A posição da haste do jato e os símbolos de temperatura piscam três vezes: Bloqueado
- A posição da haste do jato e os símbolos de temperatura piscam uma vez: Desbloqueado

## 7. Limpeza e manutenção

### 7.1 Assento e tampa

Para fins de limpeza, o assento e a tampa podem ser facilmente removidos com apenas uma mão (ver figura na página desdobrável).

**AVISO****Descoloração amarela devido a um produto de limpeza incorreto!**

- > Não use agentes de limpeza abrasivos ou agentes de limpeza que contenham cloro ou ácido.
- > Utilize apenas produtos de limpeza e equipamentos destinados a esta área de aplicação.
- > Siga as instruções do fabricante do produto de limpeza.
- > Nunca misture produtos de limpeza.

A solução de sabão neutro é adequada para a limpeza diária.

Limpe a unidade do assento regularmente, ou imediatamente, se estiver suja. Se a limpeza não for realizada com regularidade suficiente, a sujidade pode tornar-se visível que pode levar a uma sujidade mais resistente.

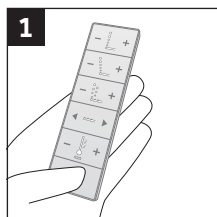
- > Limpe o assento da sanita e a tampa com água morna e com um produto de limpeza.
- > Limpe com um pano ligeiramente húmido em seguida.
- > Deixe o assento para a sanita basculado para cima enquanto a sanita contiver um poderoso produto de limpeza.

## **7.2 Haste do jato e pulverizador**

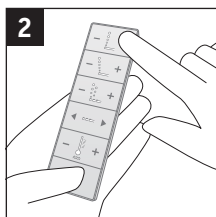
### **Limpeza manual da haste do jato e do pulverizador**

Limpe a haste do jato e o pulverizador regularmente, ou imediatamente se eles estiverem sujos.

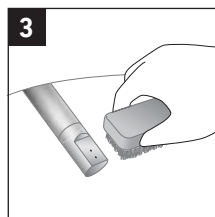
Veja a foto na página desdobrável se quiser destacar a haste do jato para a limpeza.



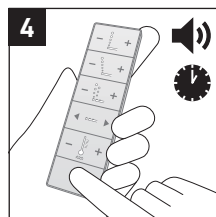
> Pressione e mantenha pressionado o botão de paragem (stop).



> Pressionar Rearwash Mais.



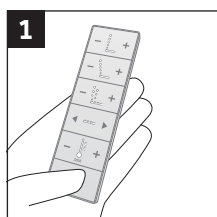
> Limpe o pulverizador com um pano, esponja ou escova e detergente suave.



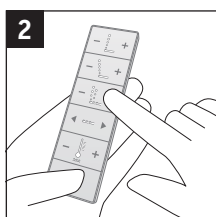
> Pressione Stop para terminar a limpeza ou após 2 min. paragem automática.

## A auto-limpeza da haste do jato e do pulverizador

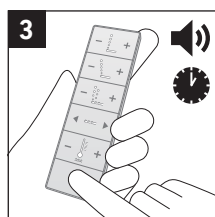
A haste do jato e o pulverizador são limpidos automaticamente.



> Pressione e mantenha pressionado o botão de paragem (stop).



> Pressionar Comfortwash Mais.



> Pressione Stop para terminar a limpeza ou após 90 segundos paragem automática.

**i** A haste do jato e o pulverizador são limpos automaticamente antes e depois de cada utilização.

## 7.3 Controlo remoto

> Limpe o controlo remoto e o suporte de parede com um pano macio e húmido.

## 8. Reciclagem



O logotipo do lixo com rodas riscado requer uma reciclagem separada do equipamento elétrico e eletrónico. Equipamentos elétricos e eletrónicos podem conter substâncias perigosas e combustíveis. Não descarte este aparelho no lixo municipal comum. Envie o aparelho a um ponto de reciclagem próprio. Ao fazer isso, estará a ajudar e a conservar os recursos e a proteger o meio ambiente. Entre em contacto com o seu revendedor ou com as autoridades locais para obter mais informações.

As pilhas usadas devem ser descartadas correctamente. Para este efeito, os recipientes devidamente rotulados para descarte de pilhas são disponibilizados em lojas onde as pilhas são vendidas e nos pontos de reciclagem.

As crianças não devem brincar com sacos de plástico nem com materiais de embalagem, devido a possível lesão ou perigo de sufocamento. Guardar esse material com segurança ou descartá-lo de uma forma compatível com o ambiente. Se possível, mantenha a embalagem até o período de garantia expirar.

## 9. Apoio para a resolução de problemas

Recomendação: Ação geral inicial em caso de uma avaria  
> Desconectar o aparelho da rede elétrica na caixa de fusíveis durante, pelo menos, 3 horas e, em seguida, reconectá-lo novamente.

Se o seu aparelho ainda não funcionar corretamente após seguir as instruções abaixo mencionados, entre em contacto com [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com). Tenha consigo o número de artigo e o número de série. Estes podem ser encontrados na placa de identificação na parte de trás do manual de instruções.

<b>Problema</b>	<b>Causa potencial</b>	<b>Solução</b>	<b>Cap.</b>
<b>Luzes indicadoras e função de alarme</b>			
O "LED de status" <b>B</b> na unidade pisca em vermelho uma vez a cada 3 segundos.	Mau funcionamento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Desligar SensoWash®.</li> <li>&gt; Ligar SensoWash® novamente.</li> </ul> Se o piscar não parar: <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Desligar a alimentação elétrica.</li> <li>&gt; Depois de 30 seg. ligá-la novamente.</li> </ul>	
O "LED de status" <b>B</b> na unidade, pisca em vermelho três vezes cada 3 segundos.	Mau funcionamento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Entre em contacto com <a href="mailto:help@duravit.com">help@duravit.com</a></li> </ul>	
O "LED de status" <b>B</b> na unidade, pisca em vermelho quatro vezes cada 3 segundos.	Mau funcionamento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Desligar a "Temperatura da água" <b>6</b>.</li> <li>&gt; Ativar qualquer função de lavagem.</li> </ul>	6.2
Um som de confirmação contínuo pode ser ouvido.	Mau funcionamento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Desligar a alimentação elétrica.</li> <li>&gt; Depois de 30 seg. ligá-la novamente.</li> </ul>	

Problema	Causa potencial	Solução	Cap.
<b>Função geral</b>			
SensoWash® não está funcionando.	SensoWash® não está ligado. ("LED de status" <b>B</b> não está iluminado)	> Ligue a fonte de alimentação elétrica principal.	
	SensoWash® está no modo de espera. ("LED de status" <b>B</b> está iluminado em vermelho)	> Mudar para "Modo ligado".	6.1
Existe um vazamento de água.	Mau funcionamento.	> Feche a válvula principal para o abastecimento de água. > Desligue a alimentação elétrica. > Ligue para o instalador.	

### Controlo remoto

Os símbolos no controlo remoto piscam durante a operação. (em vez de estarem iluminados)	As pilhas estão fracas.	> Troque as pilhas.	4.1
--	-------------------------	---------------------	-----



<b>Problema</b>	<b>Causa potencial</b>	<b>Solução</b>	<b>Cap.</b>
O controlo remoto não funciona.	Não há pilhas inseridas.	> Insira pilhas.	4.1
	As pilhas estão descarregadas.	> Troque as pilhas.	4.1
	A posição das pilhas está invertida.	> Insira as pilhas da forma correta.	4.1
	O controlo remoto está bloqueado ("Posição da haste do jato" <b>5</b> e "Temperatura da água" <b>6</b> piscam três vezes).	> Desbloqueie o controlo remoto.	6.3
	O controlo remoto está com anomalia.	> Entre em contacto com o seu instalador.	

### Rearwash / Ladywash

Comutar entre o rearwash e ladywash leva muito tempo.	Ao comutar entre rearwash e ladywash, a haste do jato movimenta-se de novo para trás e para a frente, depois da auto-limpeza estar concluída.	Isto é normal.
---	---	----------------

<b>Problema</b>	<b>Causa potencial</b>	<b>Solução</b>	<b>Cap.</b>
A intensidade do jato de água é muito fraca.	A intensidade do jato de água foi definida como baixa.	> Ajuste a "intensidade do jato de água" <b>2</b> e/ou <b>3</b> para médio ou alto.	6.2
	O tubo de ligação de água tem uma dobra.	> Entre em contacto com o seu instalador.	
A temperatura da água não está quente o suficiente.	A temperatura da água foi ajustada em desligado ou em baixo.	> Ajuste a "Temperatura da água" <b>6</b> em médio ou alto.	6.2
A água da haste do jato pára de repente.	A função pára automaticamente após 2 minutos.	Isto é normal.	
Não sai água da haste do jato.	O bocal de pulverização está entupido.	> Limpar o bocal de pulverização.	7.2

### **Função de iluminação noturna**

A iluminação noturna não liga.	A iluminação noturna foi ajustada no modo desligado.	Isto é normal. > Definir a iluminação noturna no modo automático ou no modo ligado.	6.3
	A iluminação noturna está no modo automático e a iluminação ambiente é brilhante.	Isto é normal.	

<b>Problema</b>	<b>Causa potencial</b>	<b>Solução</b>	<b>Cap.</b>
A iluminação noturna está ligada continuamente.	A iluminação noturna foi ajustada no modo ligado.	Isto é normal. > Ajustar a iluminação noturna no modo automático ou no modo desligado.	6.3
	A iluminação noturna está no modo automático e a iluminação ambiente é fraca.	Isto é normal.	
	O sensor da iluminação ambiente não está limpo.	> Limpe a janela "Sensor da iluminação ambiente" <b>D</b> .	

### Função de limpeza manual da haste do jato

A haste do jato recolhe automaticamente.	A função pára automaticamente após 2 minutos.	Isto é normal.
--	---	----------------

### Auto-limpeza automática

A água está pingando da haste do jato recolhido.	A haste do jato é limpa automaticamente antes e depois da lavagem.	Isto é normal.
--	--	----------------

## 10. Dados técnicos

Nº de artigo	611.00 00 2 00 ....
Tensão nominal	220 - 240 V
Frequência	50/60 Hz
Consumo nominal de eletricidade	1050 W
Consumo de eletricidade no modo de espera	< 0,5 W
Corrente máxima	6,8 A
Faixa de temperatura	
• Temperatura de funcionamento	4 - 40 °C
• Temperatura da água	32 - 40 °C
Pressão de entrada da água	0,07 - 0,75 MPa (0,7 - 7,5 bar)
Consumo de água no modo de pulverização	0,35 - 0,60 l/min
Grau de proteção	IP X4 Proteção contra o jato de água de todos os lados
Termos de garantia	Os nossos termos de garantia se encontram nos nossos termos e condições gerais sob <a href="http://www.pro.duravit.com/gtc">www.pro.duravit.com/gtc</a> .